



FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA PRESENTACIÓN DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN EN GESTIÓN AGRARIA CONCURSO NACIONAL 1999

FOLIO DE BASES

CÓDIGO (uso interno)

1. ANTECEDENTES GENERALES DEL PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO:

**AGENDA VIRTUAL
PARA LA GESTIÓN EN PRODUCCIÓN AGRÍCOLA ORGÁNICA**

Línea de Innovación: Area:

Región(es) de Ejecución:

Fecha de Inicio:

DURACIÓN:

Fecha de Término:

AGENTE POSTULANTE:

Nombre : Arevalo, Astorga, Bisbal y Lazo Limitada (ECOSUR Ltda.)

Dirección : Av. Independencia 1183 Puente Alto Stgo.

RUT : 77.387.870-6

Teléfono : 853 65 41

Fax: 853 45 94

AGENTES ASOCIADOS: Ninguno

REPRESENTANTE LEGAL DEL AGENTE POSTULANTE:

Nombre: Vanessa Banine Arevalo Sciaraffia
Cargo en el agente postulante: Jefe Técnico

Firma:

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$

FINANCIAMIENTO SOLICITADO: \$

%

APORTE DE CONTRAPARTE : \$

%



2. EQUIPO DE COORDINACIÓN Y EQUIPO TÉCNICO DEL PROYECTO

2.1. Equipo de coordinación del proyecto (presentar en Anexo A información solicitada sobre los Coordinadores)

COORDINADORA DEL PROYECTO

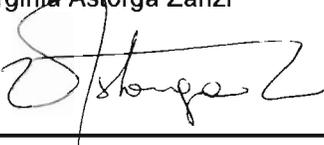
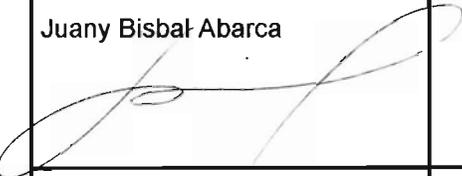
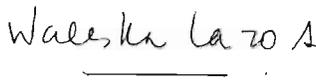
NOMBRE	RUT	FIRMA
Waleska Lazo Aburto		<i>Waleska Lazo</i>
AGENTE		SIGLA
Arevalo Sciaraffia Vanessa Banine y Otras.		ECOSUR
CARGO ACTUAL		CASILLA
Directora de Proyectos		330 Puente Alto.
DIRECCIÓN		CIUDAD
Av.Independencia N° 1183 Puente Alto		Santiago
FONO	FAX	E-MAIL
853 65 41	853 45 94	Wlazo@entelchile.net

COORDINADORA ALTERNA DEL PROYECTO

NOMBRE	RUT	FIRMA
Virginia Astorga Sanzi		<i>V. Astorga</i>
AGENTE		SIGLA
Arevalo Sciaraffia Vanessa Banine y Otras.		ECOSUR
CARGO ACTUAL		CASILLA
Jefe Seguimiento y Evaluación		330 Puente Alto
DIRECCIÓN		CIUDAD
Av.Independencia N° 1183 Puente Alto		Santiago
FONO	FAX	EMAIL
853 65 41	853 45 94	Anibalbenito@entelchile.net




2.2 . Equipo Técnico del Proyecto
(presentar en Anexo A información solicitada sobre los miembros del equipo técnico)

Nombre Completo y Firma	RUT	Profesión	Especialidad	Dedicación al Proyecto (%/año)
Vanessa Arévalo Sciaraffia 		Ingeniero Agrónomo	Zootecnista y Experta en Educación Técnico-Profesional	75%
Virginia Astorga Zanzi 		Ingeniero Agrónomo (M. Sc.)	Zootecnista Economista Agrario Inspectora Orgánica	50%
Juany Bisbal Abarca 		Profesora de Estado para la Enseñanza Agrícola	Zootecnista Inspectora orgánica	75%
Waleska Lazo Aburto 		Médico Veterinario	Desarrollo Rural Educación Técnico-profesional	50%
Juan Carlos Caro Troncoso 		Ingeniero Comercial	Magister en economía Agraria© Proyectos Sociales y Productivos Analista Desarrollo Económico	50%

3. BREVE RESUMEN DEL PROYECTO

(Completar esta sección al finalizar la formulación del Proyecto)

El sector agrícola está llamado, así como todas las actividades humanas, a una revisión de la forma de intervenir los ecosistemas en los que se sustenta. A diferencia de muchas actividades económicas, una intervención menos dañina al ambiente y más segura, es posible de implementar puesto que las tecnologías o prácticas orgánicas que lo permiten ya existen.

La agricultura orgánica es una alternativa real, que mantiene y enriquece la base de recursos naturales, principalmente suelos, y además puede significar un aumento del ingreso para los agricultores que la practiquen en el mediano plazo.

En términos comerciales, los productos de origen orgánico, pueden experimentar expansiones importantes en los mercados por el creciente interés y demanda por alimentos más sanos, lo que a la vez genera expectativas de precio importantes para los agricultores.

Sin embargo, para hacer un cambio en la forma de hacer agricultura, el productor necesita acceder con facilidad a información actualizada para gestionar eficientemente su sistema productivo, y en la actualidad, una de las principales limitantes en el área de la producción y comercialización orgánica es la falta de información. Principalmente para aquellos pequeños y medianos agricultores, que además de estar desvinculados y alejados de las fuentes de información, las herramientas con las que cuentan para acceder a ella son limitadas.

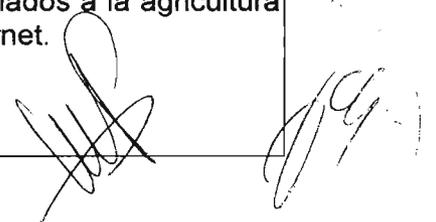
La tendencia de las prácticas orgánicas de producción es creciente en el mundo entero, incluido Chile, sin embargo, este desarrollo y crecimiento se ve entorpecido por la gran dispersión y en algunos casos escasez de información disponible y relevante respecto de aspectos técnicos, insumos, mercados, precios y comercialización.

Abordar esta limitante y concebir un mecanismo que ayude a superarla es el desafío de esta propuesta.

Actualmente en Chile y como parte de la Reforma Educacional y de los Proyectos MECE y Enlaces, existen muchas escuelas y liceos rurales y urbanos a todo lo largo del país que tienen acceso, a través de los sistemas computacionales que hoy apoyan el proceso educativo de esos establecimientos, a fuentes de información remota a través del Internet.

Este valioso recurso tecnológico enclavado en comunidades agrícolas puede ser utilizado por parte de la comunidad, en este caso productores agrícolas, para acceder a un sistema organizado y actualizado de informaciones vinculadas a la agricultura orgánica, lo que es una directa ventaja para la gestión productiva, pero que además permite acercar a los establecimientos educacionales con su comunidad, cumpliendo así uno de los propósitos de la Reforma Educacional.

Esta propuesta plantea como objetivo general facilitar a pequeños y medianos agricultores el acceso a la información tecnológica de mercado y de servicios vinculados a la agricultura orgánica a través de una "Agenda Virtual" en un sitio web de la red Internet.



Para lograr este objetivo, se ha planteado establecer una red de apoyo en cuatro regiones del país, que consiste en establecimientos educacionales u otras instituciones vinculadas a la actividad agrícola, que faciliten el acceso a esta fuente de información remota por sus equipos computacionales. Esto supone un sólido programa de acercamiento y capacitación a los potenciales usuarios, los agricultores, que deberían encontrar en la Agenda la información que necesiten.

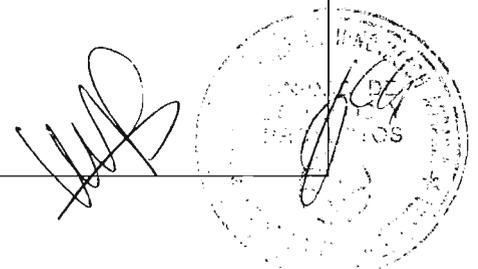
Los objetivos específicos del proyecto son los siguientes:

1. Elaborar un sistema de información virtual y escrito, organizado, permanente y autosustentable, relativo a la producción orgánica.
2. Crear vínculos entre instituciones educacionales, u otras que cuenten con la tecnología computacional necesaria para poder acceder a la información de la Agenda Virtual Orgánica y los productores agrícolas de la zona central de Chile.
3. Transferir a pequeños y medianos productores la capacidad de utilizar el sistema virtual de información como herramienta de gestión para apoyar la toma de decisiones en sus sistemas productivos.

Para cumplir con estos objetivos, se establecen metodologías y procedimientos que se pueden agrupar en 4 categorías:

1. La primera categoría tiene que ver con la búsqueda, recolección, verificación y "limpieza" de la información relativa a la producción orgánica, que se encuentra dispersa en diversas fuentes.
2. La segunda categoría de metodologías está referida al diseño, programa, bases de datos y todos los aspectos técnicos del sitio web, que será la Agenda Virtual y la preparación y edición de la Agenda Orgánica Escrita
3. Como tercera categoría, se agrupa todo el trabajo con los productores, de motivación, de compromiso y capacitación en el uso de los computadores.
4. La cuarta categoría se refiere a las "alianzas" que es necesario establecer con las escuelas o liceos que actuarán como "nodos" o "intermediarios", esta alianza debe permitir el acceso de los productores al computador, de manera estable y formal y significa para el establecimiento una ventaja en el sentido que sus propios alumnos o alumnas y profesores accederán a esta fuente de información, y este contacto le permite como institución vincularse o "abrirse" a la comunidad.

Este proyecto tiene una duración de 24 meses, un costo total de \$92.078.449, de los que se solicita a FIA financiar el 63% es decir, \$58.108.677.



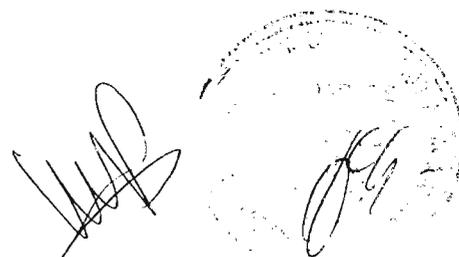
Como resultado de este proyecto se espera que un creciente número de agricultores se interese, implemente y perfeccione sistemas orgánicos de producción y que el mercado de productos orgánicos encuentre en la Agenda una fiable fuente de información que se traduzca en un aumento de oferta de productos orgánicos.

Desde el punto de vista del impacto ambiental el aumento de la superficie cultivada orgánicamente disminuye los efectos negativos de degradación del suelo, uso de pesticidas y fertilizantes químicos.

4. IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA A RESOLVER

En la actualidad una de las principales limitantes en el área de la producción y comercialización orgánica es la falta de información. Principalmente para aquellos pequeños y medianos agricultores, que además de estar desvinculados y alejados de las fuentes de información, las herramientas con las que cuentan para acceder a ella son limitadas.

La tendencia de las prácticas orgánicas de producción es creciente en el mundo entero, incluido Chile, sin embargo, este desarrollo y crecimiento se ve entorpecido por la gran dispersión y en algunos casos escasez de información disponible y relevante respecto de aspectos técnicos, insumos, mercados, precios y comercialización.

A handwritten signature in black ink is located to the left of a circular stamp. The stamp is partially faded and contains some illegible text or a logo.

5. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

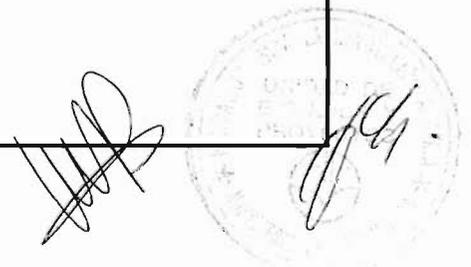
El tema de la sustentabilidad ambiental de la agricultura constituye ya hace algún tiempo una preocupación no solo de académicos, sino de los decisores públicos asociados a la formulación de políticas agrícolas, así como de aquellas de incidencia en el estado de los recursos naturales, sin embargo, no siempre las acciones efectivas en torno al tema tienen una correlación con la enorme preocupación, ya que si bien este es un problema latente y evidente, no es fácil aparentemente abordarlo desde la perspectiva de la acción concreta, (Niño de Zepeda et al, 1994).

Por otro lado, el sector agrícola, desde la perspectiva de la economía, conforma un sector productivo real con diferencias estructurales respecto de la economía nacional en su conjunto. En este sentido, su dinámica está determinada por el comportamiento de agentes económicos de características particulares, algunas de éstas características son la descentralización del proceso de toma de decisiones, la estacionalidad y dispersión geográfica de la producción, y las condiciones de incertidumbre bajo las cuales opera el proceso (Timmer et al, 1985). Además, hay que considerar que el sector agrícola sienta su base productiva en una dotación de recursos naturales, con lo que las decisiones implícitas en el proceso productivo tendrán incidencia directa sobre el estado de estos recursos (Niño de Zepeda et al, 1994).

El tema de la sustentabilidad adquiere especial relevancia en los sistemas de producción campesina, por cuanto son estos productores los que basan su proceso productivo en recursos de características más marginales y por lo tanto más lábiles, y sobre los cuales, dada su condición de pobreza, existe mayor presión para su sobreexplotación, (Niño de Zepeda et al, 1994).

La productividad de los sistemas agropecuarios, conjuntamente con la conservación de los recursos naturales, es uno de los mayores desafíos de la humanidad para la próximas décadas. La cuestión central a lograr es una agricultura sustentable que sea económicamente viable, suficientemente productiva, y que conserve la base de recursos naturales preservando la integridad del ambiente a nivel local, regional y global (Sarandón y Hang, 1995).

En relación con el concepto de sustentabilidad, aplicado a un sistema agrícola, este se asocia a la idea de Young (1989), que define como sustentabilidad la mantención de la producción en el tiempo, sin degradación de la base de recursos naturales de la cual dicha producción es dependiente. En otras palabras, la idea de sustentabilidad se relaciona a la idea de persistencia de la productividad del sistema (Hart, 1992), es decir la ausencia de tendencias negativas en los índices de productividad, y sin embargo, la crisis ambiental de la agricultura moderna radica precisamente en el uso de prácticas agrícolas intensivas basadas en insumos externos al agroecosistema en gran cantidad, que llevan a la degradación de los recursos naturales a través de procesos de erosión de suelos, salinización, contaminación con pesticidas, desertificación y pérdida de la biomasa, lo que finalmente repercute en reducciones progresivas de la productividad.

A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains text that is partially obscured by the signature and the page's border.

La pérdida de rendimiento por plagas en muchos cultivos, a pesar del incremento sustancial en el uso de pesticidas es otro síntoma de esta crisis (Pimentel y otros, 1980).

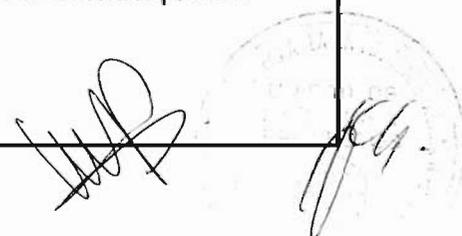
El desarrollo del concepto de Agricultura Sustentable es una respuesta relativamente reciente a la preocupación por la degradación de los recursos naturales asociada a la agricultura moderna. Hoy en día, la problemática contemporánea de la producción agrícola ha evolucionado de una dimensión meramente técnica a una de dimensiones más sociales, puesto que ante la persistencia de situaciones de gran desigualdad social, el objetivo de equidad es tan fundamental como la necesidad de dinamismo productivo.

Desde el punto de vista agroecológico, la sustentabilidad es definida como la habilidad de un sistema agrícola para mantener su productividad frente a diferentes condiciones de stress o perturbaciones, (Conway, 1985). Una visión concreta de la sustentabilidad normalmente está relacionada con procesos tales como la erosión de suelos, salinización de áreas regadas, deforestación, deterioro, agotamiento y contaminación de suelos y aguas, falta de capital para la compra de insumos agrícolas, entre otros factores. La evaluación de tales procesos ayudaría a determinar si el funcionamiento del agroecosistema ha sido sustentable.

Entre los recursos naturales que conforman los ecosistemas terrestres, el suelo es tal vez el más prioritario de ser evaluado, ya que es el sustrato de toda la vida terrestre, siendo además el que mayor deterioro ha sufrido a causa de la agricultura. Así mismo, como el proceso de formación de suelo es tan prolongado, es difícil hablar de reversibilidad del proceso de degradación cuando este es extremo, por lo tanto no cabe otra posibilidad más que conservarlo.

En razón de lo anterior, la sustentabilidad de un agroecosistema puede medirse descubriendo el efecto que tienen sobre el suelo las diversas prácticas productivas realizadas en él. Entre tales prácticas, la labranza es la que ejerce un mayor efecto en la compleja dinámica de este recurso. La labranza o manejo del suelo superficial con el objetivo de preparar una buena cama de semilla, es la labor más determinante del rendimiento de un cultivo anual. Con ella se busca reducir restricciones a la producción de cultivos, tales como compactación, encostramiento, baja infiltración, mal drenaje, regímenes de temperatura y humedad del suelo desfavorables, incorporación de biomasa y residuos y control de malezas (Hillel, 1982). Si la labor es hecha incorrectamente puede ocurrir un deterioro de la estructura del suelo, una reducción de la velocidad de infiltración, un aumento del escurrimiento superficial y de erosión, producción de aguas subterráneas y superficiales, agotamiento de nutrientes del suelo y degradación del ambiente en general (Tisdale y Nelson, 1970).

Por todo esto, la labranza juega un rol decisivo en la agricultura sustentable. Influye sobre el rendimiento de los cultivos a través de un efecto en las propiedades del suelo que regulan el aporte de nutrientes, agua, oxígeno y calor, la competencia con malezas y por ende sobre las restricciones socioeconómicas, ya que posibilita aumentar la productividad sin incrementar la compra de insumos. Los métodos de labranza a emplearse difieren entre suelos, cultivos y climas y su elección debe hacerse dentro de un rango de interacción de factores que deben incluir los recursos socioeconómicos que existen a nivel del predio.

Handwritten signature and circular stamp.

¿POR QUÉ LA PRODUCCION ORGANICA ES UNA ALTERNATIVA POSIBLE PARA LOS AGRICULTORES?

La agricultura orgánica es un sistema de producción que se apoya, hasta donde es posible en las rotaciones de cultivo, abonos animales, leguminosas, abonos verdes, desechos orgánicos provenientes de afuera del predio, labranza mecánica, rocas minerales y aspectos del control biológico de plagas para mantener la productividad y fertilidad del suelo y controlar los insectos, malezas y enfermedades.

La diferencia más importante entre la agricultura orgánica y la convencional es que la primera evita o restringe el uso de fertilizantes y pesticidas químicos, además de esto y del mayor uso de pastos y leguminosas en rotaciones, la agricultura orgánica usa maquinaria moderna, variedades de cultivo recomendadas, semillas certificadas, técnicas modernas de manejo del ganado, prácticas recomendadas para la conservación del suelo y el agua y métodos innovadores de reciclaje de desechos orgánicos y residuos. En muchos sentidos, la agricultura orgánica es más conservadora de los recursos naturales y más protectora del medio ambiente que la agricultura convencional.

La clave para la mantención de la fertilidad del suelo en un sistema orgánico es la eficiencia del flujo de nutrientes del estado fijo al soluble. De este modo, interesa obtener nitrógeno adecuado para los cultivos y en mantener la materia orgánica del suelo en niveles altos para asegurar el máximo de productividad del suelo. El principal insumo de nitrógeno en los sistemas de agricultura orgánica proviene de la fijación de nitrógeno atmosférico por las bacterias asociadas con leguminosas, en algunos casos se utilizan fuentes ubicadas fuera del predio para obtener estiércol u otros desechos orgánicos.

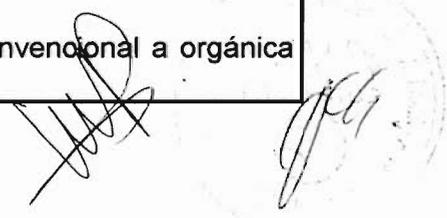
En general, el contenido de materia orgánica del suelo tiene una alta correlación con la productividad del suelo y con el control de la erosión. Las limitaciones de las prácticas orgánicas tienen que ver con un aumento en los costos de mano de obra, y con productividades iniciales inferiores a las obtenidas con prácticas convencionales, sin embargo, en estratos campesinos de subsistencia, de baja capacidad para acceder a créditos, inversiones, y tecnologías de alto costo, y con predios cuyos recursos naturales están degradados o disminuidos, esto no se convierte en una desventaja, puesto que las prácticas orgánicas reducen fuertemente la compra de insumos, aprovechan la mano de obra familiar y la productividad de los cultivos es creciente en la medida que se restaura la fertilidad del suelo.

Por otra parte, es importante precisar que el producto obtenido mediante prácticas orgánicas, tiene además la ventaja de haber sido obtenida mediante prácticas limpias, lo que para los consumidores es de gran importancia en la actualidad.

El sistema orgánico busca sustituir lo más posible el uso de suministros externos principalmente provenientes de la química industrial y energía fósil que encarecen la producción y crean dependencia en los agricultores.

El tema de la dependencia asociada a las prácticas convencionales es importante de tomar en cuenta, por cuanto, en caso de pequeños y medianos productores, la dependencia puede acentuar aún más su condición de pobreza y degradación de los recursos de los que dispone, entrando en un círculo de endeudamiento difícil de resolver.

Adoptar una forma distinta de hacer agricultura, en este caso, de convencional a orgánica requiere tiempo, requiere conocimiento e información



El tiempo transcurrido hasta que el sistema agrícola es orgánico, se denomina transición. Para planear esta transición en un predio agrícola, es importante tener presente cuales son los propósitos desde el punto de vista del manejo, como por ejemplo, tener claro que es necesario reducir el uso de energía y de insumos en el sistema, que es necesario restituir los mecanismos homeostáticos que mantengan la estabilidad del ecosistema, privilegiar el reciclaje de materia al interior del predio, considerar aquellos productos agrícolas que se adapten a las condiciones naturales y que desde el punto de vista económico sea ventajoso para los agricultores.

COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS ORGANICOS

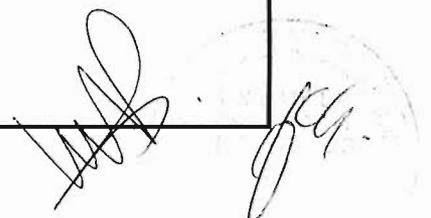
La comercialización de productos orgánicos crece en el mundo. Actualmente en Chile, expertos estiman que los productos orgánicos están "sobre vendidos", lo que significa que la demanda supera la oferta.

Desde el punto de vista de la comercialización de productos orgánicos, en Chile y el mundo existen antecedentes dados a conocer por el Centro Internacional de Comercio UNCTAD/WTO y divulgados por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, acerca de que las ventas al detalle de productos orgánicos alcanzaron durante 1997 a más de 10 mil millones de dólares, en Estados Unidos, Europa y Japón. La demanda de productos orgánicos debiera seguir en ascenso en el futuro, debido a la tendencia de los consumidores a exigir alimentos más saludables y provenientes de sistemas de producción más amigables con el medio ambiente.

Respecto de Chile, el USDA ha señalado que en 1998 se habían certificado al menos 1700 hectáreas de tierras orgánicas. Los productos que se exportan son rosa mosqueta, frambuesas, hierbas medicinales, espárragos, manzana, kiwi, ciruelas, ajos, cerezas, frutillas, arándanos, diversas hortalizas, maíz, miel, lácteos y carne de vacuno.

Las perspectivas indican que en nuestro país se incrementará en el futuro la producción orgánica de uva, paltas, hortalizas, kiwi y vinos. Los hechos demuestran la mayor dinámica en la cual se encuentra la comercialización de productos orgánicos. No es posible pensar que todas las tierras que se cultivan hoy en el país llegarán a producir bajo el sistema orgánico, pero es posible un aumento significativo.

En el área directa de acción en la que se enmarca esta propuesta, existen alrededor de 7000 agricultores, cuyos predios agrícolas no superan las 50 hectáreas, parte de las cuales ya están en condición de tierras orgánicas, pudiendo aumentar esta cifra de manera significativa si la difusión y la información de las ventajas de esta forma de agricultura fueran más efectivas.



EL ACCESO A LA INFORMACIÓN

Aunque el sistema orgánico de producción agrícola se puede implementar exitosamente en predios o sistemas productivos de cualquier tamaño, generalmente se asocia a estratos de productores medianos, pequeños y de subsistencia. En tal caso, y de la misma manera como ocurre con un sistema convencional, existen grandes limitaciones, por parte de los agricultores para acceder a la información técnica, de gestión predial y de comercialización que oriente sus decisiones.

Abordar esta limitante y concebir un mecanismo que ayude a superarla es el desafío de esta propuesta.

Actualmente en Chile y como parte de la Reforma Educacional y de los Proyectos MECE y Enlaces, existen muchas escuelas y liceos, rurales y urbanos a todo lo largo de nuestro país que tienen acceso, a través de los sistemas computacionales que hoy apoyan el proceso educativo de esos establecimientos, a fuentes de información remota a través del Internet.

Este valioso recurso tecnológico enclavado en comunidades agrícolas puede ser utilizado por parte de la comunidad, en este caso productores agrícolas, para acceder a un sistema organizado y actualizado de informaciones vinculadas a la agricultura orgánica, lo que es una directa ventaja para la gestión productiva, pero que además permite acercar a los establecimientos educacionales con su comunidad, cumpliendo así uno de los propósitos de la Reforma.

Esta propuesta pretende acercar a los agricultores orgánicos y a aquellos que quieren optar a esta forma de producción, a la información y a los conocimientos en el tema a través de una página web, diseñada en forma de agenda en la que ellos encontrarán lo que necesiten para su sistema productivo, ya sea, insumos, asistencia técnica, precios, mercados y comercialización. La forma en que ellos se podrán acercar a esta fuente de información es a través de los establecimientos educacionales u otros que dispongan de equipos computacionales en red.

Esto ciertamente supone una capacitación de los agricultores interesados, un acuerdo y coordinación con los liceos y las instancias relacionadas: asociaciones de campesinos, cooperativas, instituciones de gobierno y otras.

Existen experiencias en el desarrollo de sistemas de información agrícola convencional en RED, desarrolladas por organismos públicos como ODEPA, Universidad de Chile (CIE) o privados como la Universidad de Concepción (Proyecto FIA).

En Chile esta iniciativa es única y novedosa puesto que no se han desarrollado en el área de la Producción Orgánica sistemas de información que canalicen información fiable y útil para la toma de decisiones para la Gestión, que estén disponibles y que sean accesibles a un costo razonable para cualquier nivel de productores, tanto en forma escrita como en un sistema virtual sin fronteras como lo es la red internet.



Handwritten signature and official stamp of the Fundación para la Innovación Agraria, Ministerio de Agricultura.

6. MARCO GENERAL DEL PROYECTO

De un total de superficie cultivada en el país de 2.293 miles de hectáreas, el 18,6 % se destina a la producción de frutales, viñas y hortalizas, lo que alcanza a 428.000 hectáreas.

Estos rubros de producción son los de mayor potencial de incorporación de tecnología, puesto que la rentabilidad de las especies cultivadas permitiría realizar inversiones necesarias para una eficiente producción.

En gran parte esta producción está sustentada por pequeños y medianos productores, o unidades productivas, lo que dificulta el acceso a nuevas tecnologías, por una menor capacidad empresarial y acceso limitado a la información.

La producción orgánica en el país se encuentra en una fase creciente pero con una tasa de incorporación lenta, por la falta de información pertinente para la toma de decisiones sobre las alternativas de producción y mercados nacionales y extranjeros.

En el país se han ido desarrollando varias iniciativas privadas y públicas (cursos de capacitación, asociaciones de productores orgánicos, empresas certificadoras, reglamentos de la producción orgánica y de acreditación de empresas certificadoras, etc.) tendientes a la promoción de esta alternativa de producción, las que al desarrollarse de manera independiente pierden su capacidad sinérgica de estímulo para los agricultores, pues se realizan de manera dispersa y regularmente con escasa difusión.

Two handwritten signatures in black ink, one on the left and one on the right, positioned at the bottom right of the page.

7. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL PROYECTO

(Anexar además un plano o mapa de la ubicación del proyecto)

Aún cuando el instrumento principal de esta propuesta (Sitio web) tendrá un alcance nacional, por tratarse de la red Internet, el trabajo del proyecto, de acuerdo a los objetivos específicos, se centrará en las regiones Quinta, Sexta, Séptima y Metropolitana.

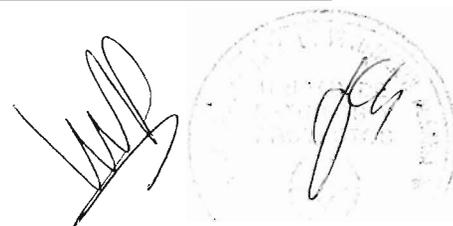
8. OBJETIVOS DEL PROYECTO

8.1. GENERAL:

FACILITAR A PEQUEÑOS Y MEDIANOS AGRICULTORES EL ACCESO A LA INFORMACIÓN TECNOLÓGICA, DE MERCADO, Y DE SERVICIOS VINCULADOS A LA AGRICULTURA ORGÁNICA.

8.2 ESPECÍFICOS:

1. Elaborar un sistema de información en dos modalidades virtual y escrita, organizado, permanente y autosustentable, relativo a la producción orgánica.
2. Crear vínculos entre instituciones educacionales u otras que cuenten con la tecnología computacional necesaria para poder acceder a la información de la Agenda Virtual Orgánica y los productores agrícolas de la zona central de Chile.
3. Transferir a pequeños y medianos productores la capacidad de utilizar el sistema virtual de información como herramienta de gestión para apoyar la toma de decisiones en sus sistemas productivos.

A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains some illegible text and a central emblem.

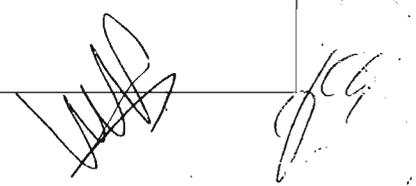
9. METODOLOGÍA Y PROCEDIMIENTOS

(Describir en detalle la metodología y procedimientos a utilizar en la ejecución del proyecto) La metodología y los procedimientos se ordenará siguiendo el orden de los objetivos específicos.

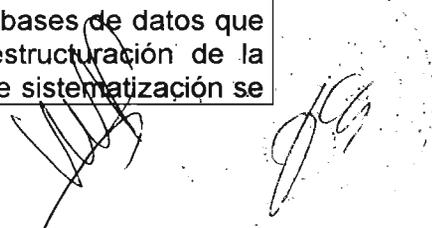
9.1.- “ Elaborar un sistema de información en dos modalidades, virtual y escrito, organizado, permanente y autosustentable, relativo a la producción orgánica.”

La metodología y procedimientos que se utilizarán para cumplir con este objetivo específico, se agruparán en las siguientes áreas:

- a) **Selección de una muestra de productores.** Se seleccionará una muestra de productores en la región metropolitana, los que surgirán de los contactos establecidos previo a la iniciación del proyecto. Para la conformación del grupo muestra, se realizarán visitas y entrevistas con los productores sean o no orgánicos, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo del año 2000. Estas visitas y entrevistas tienen doble objetivo, por un lado, conformar el grupo de agricultores que serán nuestra muestra, y entrevistas a productores para hacer un sondeo respecto del tipo de información que a ellos les interesa en el área de la producción orgánica para mejorar su gestión productiva. El proyecto plantea entrevistar a un máximo de 30 personas y a un mínimo de 12 y que el grupo esté conformado por al menos 10 personas. Este grupo funcionará hasta diciembre del año 2000, fecha en la que estará “madura” o en pleno funcionamiento esta Agenda. El grupo tendrá como objetivo participar en el diseño de la agenda y determinar sus requerimientos de información para la toma de decisiones productivas. Paralelamente, y dado que es importante recoger la opinión de agricultores de otras zonas, en particular séptima y octava regiones, en las que hay un número importante de agricultores vinculados a la producción orgánica, sobre todo la octava región, ECOSUR, plantea conformar 2 grupos muestra, uno en la séptima y otro en la octava, que denominaremos “de referencia”.
- b) **Diseño Participativo.** El sentido de esta estrategia es hacer partícipes a los potenciales usuarios de la Agenda virtual en el diseño, funcionalidad de uso, contenidos, y validación de ella, a través de un diseño por prototipo. Esta modalidad de trabajo tendrá una duración intensiva de 3 meses, Abril, Mayo y Junio del año 2000 tiempo durante el cual habrá reuniones semanales con el grupo de la región metropolitana y mensuales con los grupos muestra de referencia. Desde Julio a Diciembre el grupo de la región metropolitana seguirá funcionando con reuniones mensuales, al igual que los grupos muestra de referencia, para hacer un seguimiento del diseño del sitio web instalado en la red. El diseño por prototipo y elaboración técnica de la Agenda estará a cargo de ECOSUR y el especialista en informática, quién participará en los encuentros con el grupo muestra de la región metropolitana. Para asegurar la permanencia y motivación de los agricultores de estos grupos, las reuniones de trabajo se estructurarán dejando un espacio para la capacitación en el uso de herramientas computacionales, de esta manera habrá un beneficio compartido, para los agricultores del grupo y para el proyecto.



- c) **Diseño Técnico.** Esto se refiere a la construcción de la Agenda Virtual propiamente tal y estará a cargo del técnico informático, quién será responsable de los aspectos técnicos de la construcción de la agenda. El técnico tendrá una presencia estable en el proyecto hasta diciembre del año 2000, fecha en la que estará completa.
- d) **Búsqueda de información.** Esta búsqueda consistirá en una revisión bibliográfica en bibliotecas de al menos 3 universidades de la Región Metropolitana, (Universidad de Chile, Católica y otra por determinar) una de la quinta Región (U. del Mar) y una de la séptima región (U. Católica del Maule), revisión que se realizará en Marzo, Abril, Mayo y Junio del año 2000. La razón de iniciar esta búsqueda desde marzo, es hacer coincidir este trabajo con los inicios del año académico en las universidades, puesto que en los meses de verano, principalmente febrero, no hay actividades. Las fuentes de información seán Tesis de Grado, Libros, y Publicaciones periódicas en las que se encuentre información de Aspectos técnicos de cultivos, precios, insumos, mercados, y otra relativa a la producción orgánica, que se irá almacenando en los registros de ECOSUR en forma de fotocopias o disquet, según se vaya obteniendo. Otra fuente de información serán los centros de documentación de Organizaciones No gubernamentales (CET, CIAL, MACH) de las cuales se accederá al menos a 3 de ellas en la Región Metropolitana. La misma búsqueda bibliográfica se realizará en centro de documentación de al menos 2 asociaciones de productores orgánicos y/o convencionales de la Región Metropolitana y/o séptima región. Este procedimiento se realizará durante el mismo tiempo especificado para las universidades. De igual forma, se consultarán en este período centros de información de organismos públicos, tales como el INE, Banco Central, Pro Chile, Fundación Chile, Indap, Sag. De manera permanente (con 4 horas semanales) habrá una búsqueda a través de Internet, para pesquisar páginas en las que halla información importante. Esta búsqueda en Internet permite además acceder a bibliotecas de universidades extranjeras, lo que puede enriquecer el banco de información (Universidad Nacional de Costa Rica, Universidad de Andalucía, Universidad de California). Las instituciones mencionadas en este punto, universidades, ONGs, públicas etc, por supuesto no excluyen otras que no se hayan mencionado y que sea de interés visitar. En este punto se agrega otra metodología, que es la entrevista personal con profesionales consultores, investigadores y productores relacionados con la producción orgánica concertando al menos 1 visita semanal durante los primeros 3 meses del proyecto, es decir 12 primeras entrevistas que permitirán establecer un vínculo permanente en el tiempo. Esta ronda de entrevistas se repetirá al año siguiente y por el mismo período de tiempo.
- e) **Búsqueda complementaria de información .** Esta estrategia de búsqueda se realizará con menor intensidad durante el resto del proyecto de manera que permita actualizar la información que se difundirá. Esta menor intensidad será de al menos 1 visita mensual a las 2 bibliotecas más completas en el tema que se hallan pesquisado en la primera etapa de búsqueda.
- f) **Sistematización de la Información.** Esta sistematización se realizará ordenando la información por al menos las siguientes áreas: Proveedores nacionales e internacionales, Servicios, Productos, Productores entre otras emergentes, de interés a la gestión en producción orgánica, de manera de ir generando los registros que fundamentarán las bases de datos creadas para este proyecto. Esta sistematización se iniciará en Abril del año 2000, de manera de definir y estructurar las bases de datos que compondrán posteriormente la Agenda. Las bases de datos y estructuración de la información estará completa en Julio del año 2000. Esta estrategia de sistematización se



mantendrá con menos intensidad durante el resto del proyecto de manera que permita actualizar cada dos meses las bases de datos generadas, lo que se denominará en las actividades como sistematización complementaria de las bases de datos, función que realizará el equipo técnico de ECOSUR..

- g) **Sustentabilidad de las agendas.** Esto implica generar mecanismos que durante y después de finalizado el proyecto permitan que la agenda virtual y escrita sigan operando en red y circulando respectivamente, es decir financie los costos que genera la mantención en la red, actualización y edición. Para esto se ha diseñado un mecanismo de financiamiento, consistente en pago de una tarifa diferenciada por parte de los usuarios, entendiendo por tales a quienes acceden a la página en busca de información, quienes deberán pagar 1,5UF anuales para acceder a la información y pago por parte de los avisadores de la página los que deberán pagar 3 UF anuales por permanecer en la agenda teniendo la posibilidad de contratar un aviso destacado durante 2 meses, por 4 UF. Inicialmente, el avisaje y la consulta no tendrán costo, el que se establecería en marzo del año 2001, fecha en que el sitio web estaría en pleno funcionamiento. En el caso de la Agenda escrita tendrá un tiraje de 2000 ejemplares que tendrá un costo unitario de \$4500 y los sucesivos números un costo unitario de \$2.500 . Tanto la agenda virtual como la escrita seguirán funcionando después de finalizado el proyecto, administrada por ECOSUR que será su propietario.
- h) **Elaboración de una publicación.** Esta publicación tiene como objetivo ampliar la cobertura de la información hacia aquellos productores que no tienen acceso a tecnología computacional en red. Será un sistema complementario al sitio web, con una edición anual inicial (Diciembre año 2000) en un formato que permita una actualización semestral, a la que los productores podrán acceder por suscripción. La fuente de la información que se publicará será la misma que la que se utilizará en el sitio web, adecuándola a una publicación escrita. La difusión de esta modalidad de presentación de la información se realizará conjuntamente con la difusión de la Agenda Virtual.

9.2 “ Crear vínculos entre instituciones educacionales que cuenten con la tecnología computacional necesaria para poder acceder a la información de la Agenda Virtual Orgánica y los productores agrícolas de la zona central de Chile”.

Este objetivo específico está referido fundamentalmente a los vínculos y alianzas que ECOSUR debe establecer en función de este proyecto. De estos vínculos se pueden distinguir 2 tipos:

- a) El primer tipo, es el que se refiere a los vínculos con productores y asociaciones de productores para crear los grupos que serán los usuarios capacitados por el proyecto.
- b) Por otro lado están las alianzas que se establecerán con liceos y escuelas conectados al Proyecto Enlaces, y que cumplirán el rol de “Nodo” o intermediario entre los productores y la información disponible en la Agenda.

La cobertura del proyecto incluye las regiones Quinta, Sexta, Séptima y Metropolitana, y metodológicamente, planteamos seleccionar 2 provincias por región (es decir 8 provincias), y de cada provincia, 2 comunas, (es decir 16 comunas). Esto quiere decir, que existirán 16 grupos capacitándose en esta etapa del proyecto. Los criterios para seleccionar las provincias y comunas están referidos a los siguientes puntos:



- Zonas donde exista mayor concentración de productores agrícolas
- Zonas en las que existan experiencias orgánicas
- Zonas donde existan liceos y escuelas con Enlaces

Para acceder a esta información, se recurrirá al Censo Agropecuario, Informaciones proporcionadas por Indap, Investigadores de las Universidades, Municipios.

Una vez seleccionadas las zonas corresponde establecer un vínculo con los propios productores, y este procedimiento se realizará privilegiando a los propios productores orgánicos o convencionales que estén interesados en el tema, y a personas que tengan un vínculo familiar o cercano con productores (hijo(a), esposas, esposos u otros). La meta del proyecto es contar con los 16 grupos capacitándose, y que cada grupo esté conformado por al menos 5 personas, lo que hace un total mínimo de 80 personas estables. ECOSUR habrá recopilado información para tener un listado de personas y asociaciones a las que dirigirse y realizar las entrevistas, por un lado dando a conocer el proyecto e invitando a participar de él. Este acercamiento a los productores se iniciará en Junio del año 2000 hasta junio del año 2001, tiempo durante el cual se irán conformando los grupos de capacitación. Esta etapa es considerada crítica y por lo tanto se ha contemplado un plazo amplio para ir conformando los grupos por áreas geográficas de manera de no tener a todos los grupos de productores en las mismas etapas de capacitación. Conjuntamente con la conformación de estos grupos, procede realizar una difusión de la Agenda Virtual y la publicación escrita, que está destinada a aquellas personas que no tienen acceso a equipos computacionales en red, pero tienen interés o son productores orgánicos, en esta fase del proyecto, la agenda virtual ya estará en el aire (en la red), aunque no completa. Esta difusión será a través de distintas vías: Dípticos, distribuidos a los productores de la comuna u otra, sus asociaciones, avisos radiales en radios comunales y provinciales, avisos en publicaciones regionales o comunales.

En el caso de las alianzas con los establecimientos educacionales, ECOSUR cuenta con la información de los liceos y escuelas rurales en las 4 regiones, y cuales de ellos cuentan con Proyecto Enlaces, y durante la ejecución del proyecto, los criterios que determinan que un establecimiento puede ser apropiado para los fines de nuestro trabajo, son:

- que sean liceos agrícolas, o
- que sean escuelas básicas rurales
- que estén enclavados en zonas de producción agrícola
- que estén conectados al Proyecto Enlaces y funcionando
- que las instalaciones, ya sea físicas o de electricidad permitan continuidad en el sistema.
- Que el establecimiento (la Dirección) tenga disposición para vincularse con la comunidad

Estos establecimientos, al acceder a participar de este proyecto, tendrán el rol de "Nodo" o intermediario, esto quiere decir que el establecimiento permitirá el acceso a los productores a sus laboratorios o salas de computación, permitiéndoles visitar la Agenda en busca de información. Para esto es importante formalizar un acuerdo entre el grupo de productores capacitándose, ECOSUR y el establecimiento, en la que se establezcan normas de funcionamiento y de esta manera asegurar continuidad y fluidez para el proyecto, en lo que se refiere a acceso a información de los productores.



9.3 “Transferir a pequeños y medianos productores la capacidad de utilizar el sistema virtual de información como herramienta de gestión para apoyar la toma de decisiones en sus sistemas productivos”.

Para el logro de este objetivo específico, ECOSUR al formar los grupos de productores mencionados anteriormente, considera además de estrategias de difusión de la agenda, un programa de capacitación con cada grupo.

Cada grupo de los 16 que se plantea formar, tendrá un taller de capacitación de al menos 3 jornadas, en los establecimientos o nodos respectivos, en los que se capacitará a los productores en el acceso y manejo de la Agenda. En términos generales, las jornadas de capacitación contemplarán los siguientes aspectos: apresto a la herramienta (computador), acercamiento a las fuentes de información (página web) y búsqueda de información.

Entre Septiembre del año 2000 y Diciembre del año 2001 deberán realizarse 48 jornadas de capacitación a los productores.

A cada grupo le corresponderá un ciclo de tres jornadas de capacitación

Difusión de los resultados

Las estrategias de difusión o transferencia de resultados del proyecto están explicitadas en el punto 18 del proyecto, y las actividades a realizar están explicadas en el punto 10.



10. ACTIVIDADES DEL PROYECTO (adjuntar Carta Gantt mensual para la totalidad del proyecto)

AÑO 2000 N°1

Objetivo Específ. N°	Actividad N°	Descripción	Fecha Inicio	Fecha Término
1	1.1	Elaboración de instrumentos de entrevistas	Ene 2000	Ene 2000
	1.2	Visitas y entrevistas a agricultores	Ene 2000	Mar 2000
	1.3	Selección de productores para grupo muestra	Feb 2000	Mar 2000
	1.4	Conformación de grupo muestra	Abr 2000	Abr 2000
	1.5	Elaboración de instrumento de entrevista para especialistas del área de producción orgánica	Ene 2000	Ene 2000
	1.6	Entrevistas con especialistas y profesionales consultores del área orgánica	Feb 2000	Jun 2000
	1.7	Recopilación de información en universidades nacionales e internacionales, ONGs, Asociaciones e instituciones públicas.	Mar 2000	Jun 2000
	1.8	Sistematización, chequeo de la información obtenida y construcción de las bases de datos	Abr 2000	Jul 2000
	1.9	Búsqueda de información complementaria	Jul 2000	Dic 2000
	1.10	Sistematización de información complementaria y actualización de bases de datos	Ago 2000	Dic 2000
	1.11	Formalización de contrato de asistencia técnica para diseño	Mar 2000	Mar 2000
	1.12	Descubrimiento, visión, prototipación de requerimientos de productores	Abr 2000	Jun 2000
	1.13	Fase de implementación preliminar del sitio web	Jul 2000	Jul 2000

	1.14	Instalación del sitio web	Ago 2000	Ago 2000
	1.15	Implementación definitiva del sitio web	Ago 2000	Dic 2000
	1.17	Preparación del material de la Agenda Orgánica escrita	Ago 2000	Sep 2000
	1.18	Edición y trabajo de imprenta de ejemplares	Oct 2000	Oct 2000
	1.19	Lanzamiento de publicación	Nov 2000	Nov 2000
	1.20	Comercialización y seguimiento de Agenda Orgánica escrita	Dic 2000	Dic 2000
	1.22	Seguimiento de la agenda virtual	Ago 2000	Dic 2000
	1.23	Difusión Agenda Virtual y Agenda escrita en medios escritos y radiales	Ago 2000	Dic 2000
2	2.1	Selección de provincias y comunas en las que se trabajará con los grupos de capacitación	Abr 2000	Abr 2000
	2.2	Identificación de establecimientos educacionales con Enlaces en las comunas seleccionadas	Abr 2000	Abr 2000
	2.3	Selección preliminar de establecimientos	May 2000	May 2000
	2.4	Entrevistas con dirección de liceos y escuelas seleccionadas en el punto 2.3	May 2000	Dic 2000
	2.5	Formalización de participación de establecimientos educacionales	Ago 2000	Dic 2000
	2.6	Identificación de productores orgánicos y convencionales que participarán en los grupos de capacitación	May 2000	May 2000
	2.7	Elaboración de instrumentos de entrevistas para agricultores identificados en el punto 2.6	May 2000	May 2000
	2.8	Entrevista con los agricultores para motivarlos e invitarlos a conformar los grupos de capacitación	Jun 2000	Dic 2000

	2.9	Conformación de grupos de capacitación	Ago 2000	Dic 2000
3	3.1	Realización de primera jornada de capacitación de grupos de productores	Sep 2000	Dic 2000
	3.2	Realización de segunda jornada de capacitación de grupos de productores	Oct 2000	Dic 2000
	3.3	Realización de tercera jornada de capacitación de grupos de productores	Nov 2000	Dic 2000
	3.4	Asesoría y seguimiento continuo a los productores capacitados	Dic 2000	Dic 2000
4.- Difusión de resultados del proyecto	4.1	Elaboración de documento con resultados parciales del proyecto	Sep 2000	Sep 2000
	4.2	Publicación de documento de resultados en Agenda Virtual Orgánica	Oct 2000	Oct 2000
	4.3	Publicación de documento de resultados parciales en diarios, revistas y Agenda Orgánica escrita	Oct 2000	Oct 2000
	4.4	Difusión directa de documentos de resultados parciales a organismos públicos y privados	Nov 2000	Nov 2000
	4.5	Difusión radial en comunas y regiones de los resultados parciales del proyecto	Nov 2000	Dic 2000



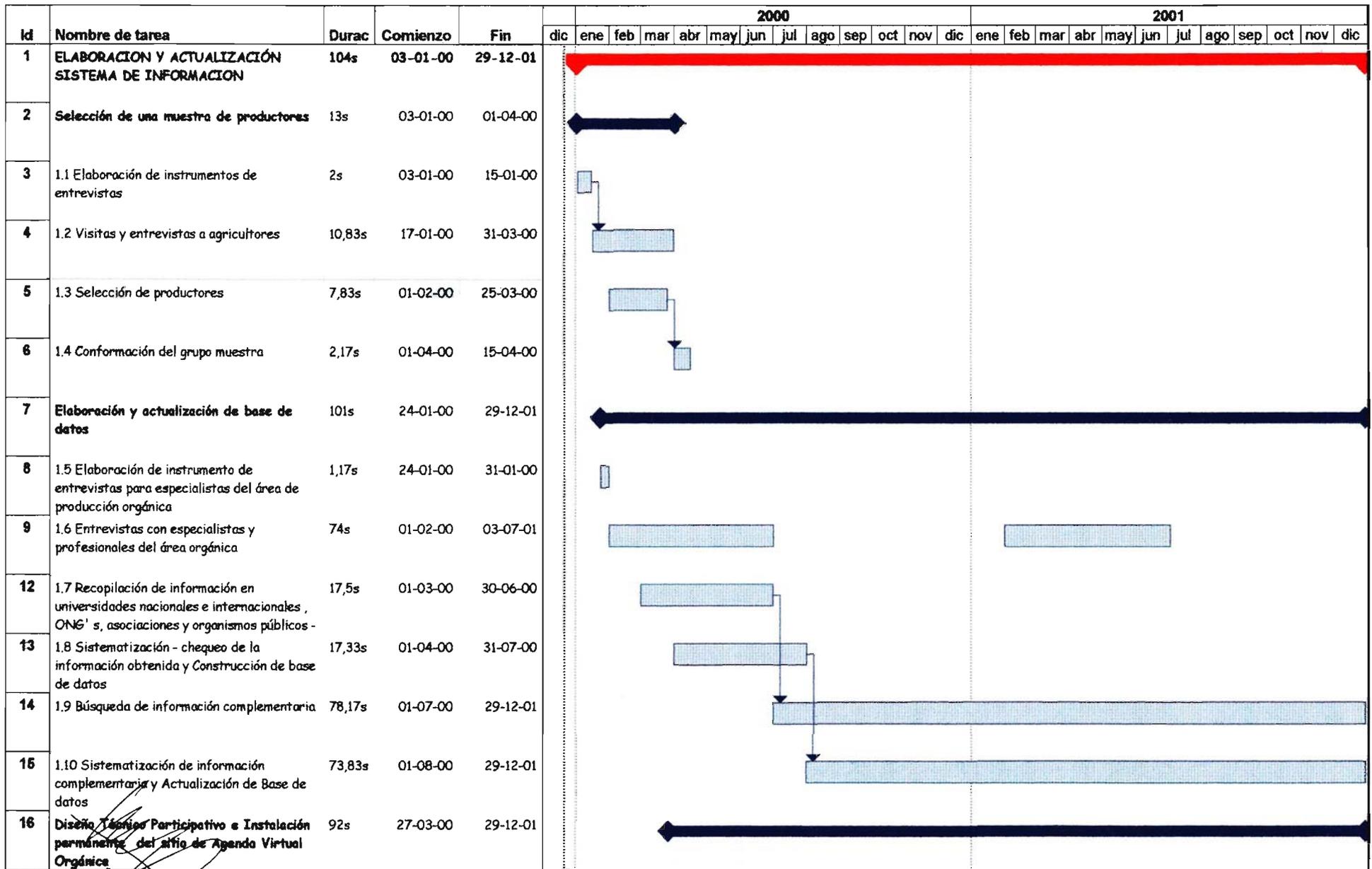

10. ACTIVIDADES DEL PROYECTO (adjuntar Carta Gantt mensual para la totalidad del proyecto)

AÑO 2001 N°2

Objetivo Específico N°	Actividad N°	Descripción	Fecha Inicio	Fecha Término
1	1.6	Entrevistas con especialistas y profesionales consultores del área orgánica	Feb 2001	Jun 2001
	1.9	Búsqueda de información complementaria	Ene 2001	Dic 2001
	1.10	Sistematización de información complementaria y actualización de bases de datos	Ene 2001	Dic 2001
	1.16	Actualización bimensual de Agenda Virtual Orgánica	Ene 2001	Dic 2001
	1.20	Comercialización de Agenda Orgánica escrita	Ene 2001	Dic 2001
	1.21	Implementación del sistema de cobranza a usuarios y avisadores de la Agenda Virtual Orgánica	Mar 2001	Dic 2001
	1.23	Difusión Agenda Virtual Orgánica y Agenda Orgánica escrita en medios escritos y radiales	Ene 2001	Dic 2001
2	2.4	Entrevistas con dirección de liceos y escuelas	Ene 2001	Abr 2001
	2.5	Formalización de participación de establecimientos educacionales	Ene 2001	Abr 2001
	2.8	Entrevista con los agricultores para motivarlos e invitarlos a conformar los grupos de capacitación	Ene 2001	Jun 2001
	2.9	Conformación de grupos de capacitación	Ene 2001	Jun 2001
3	3.1	Realización de primeras jornadas de capacitación de grupos de productores	Ene 2001	Jul 2001
	3.2	Realización de segundas jornadas de capacitación de grupos de productores	Ene 2001	Ago 2001

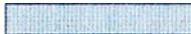
	3.3	Realización de terceras jornadas de capacitación de grupos de productores	Ene 2001	Sep 2001
	3.4	Asesoría y seguimiento continuo a los productores capacitados	Ene 2001	Dic 2001
4.- Difusión de resultados del proyecto	4.1	Elaboración de documento con resultados parciales y finales del proyecto	Abr 2001 Nov 2001	Abr 2001 Nov 2001
	4.2	Publicación de documento de resultados parciales en Agenda Virtual Orgánica	Mayo 2001 Dic 2001	May 2001 Dic 2001
	4.3	Publicación de documentos de resultados parciales en diarios, revistas y Agenda orgánica escrita	May 2001 Dic 2001	May 2001 Dic 2001
	4.4	Difusión directa de documentos de resultados a organismos públicos y privados	May 2001 Dic 2001	May 2001 Dic 2001
	4.5	Difusión radial en comunas y regiones, de los resultados del proyecto	May 2001	Jun 2001
			Nov 2001	Nov 2001





Proyecto:
Fecha: 21-12-99

Tarea



Hito



Hito resumido



Operación



Resumen



Progreso resumido



Progreso



Tarea resumida



11. RESULTADOS ESPERADOS E INDICADORES

11.1 Resultados esperados por objetivo

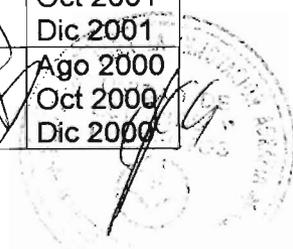
Obj. Esp. Nº	Resultado	Indicador	Meta Final	Parcial	
				Meta	Plazo
1	Implementación de una Agenda Virtual Orgánica en la red Internet, la que contiene información recopilada y actualizada en el ámbito de la producción orgánica que permite mejorar la gestión productiva de los agricultores.	La Agenda Virtual Orgánica, inicial y sus actualizaciones, está disponible.	1	50%	Jul 2000
				100%	Dic 2000
	Se tiene a disposición de los productores una Agenda Orgánica escrita con información recopilada y actualizada para la gestión productiva	La Agenda Orgánica escrita ha sido publicada (2000 ejemplares) y hay demanda de ella.	1	1	Dic 2000
	Ambos sistemas de información son autosustentables en el tiempo.	Los ingresos obtenidos cubren los costos de su mantención en el tiempo	VAN Positivo TIR sobre tasa de interés de Mercado.	100%	Dic 2001
2	Para los productores interesados en el área orgánica existe la posibilidad de acceder a Internet, y con ello a la Agenda, a través de establecimientos educacionales que cumplen el papel de intermediarios, en las comunas seleccionadas para el proyecto.	Nº de establecimientos comprometidos en la función de intermediario	Un mínimo de 16 establecimientos	100%	Abril 2001
		Nº de grupos de agricultores que demanda acceso a red Internet a través de los establecimientos intermediarios o nodos	Un mínimo de 16 grupos con 5 personas cada uno	100%	Jun 2001
3	Grupos de medianos y pequeños productores interesados en la producción orgánica capacitados para el uso de herramientas	Nº de agricultores capacitados directamente por el proyecto	80 personas	100%	Sept 2001

	computacionales, incluyendo el Internet				
--	--	--	--	--	--

Handwritten signatures in black ink, appearing to be initials or names, located in the bottom right corner of the page.

11.2 Resultados esperados por actividad

Obj. Esp. N°	Activ. N°	Resultado	Indicador	Meta Final	Parcial	
					Meta	Plazo
1	1.1	Definido contenido y estructura del instrumento diseñado	Instrumento diseñado	100%	100%	Enero 2000
	1.2	Intereses y niveles técnicos de los productores entrevistados sondeados y definidos	Entrevistas realizadas	30	3 13 30	Ene2000 Feb2000 Mar2000
	1.3	Selección de participantes	Nómina de participantes seleccionados e invitados	100%	40% 100%	Feb2000 Mar2000
	1.4	Grupo muestra de la región metropolitana conformado por al menos 10 personas	Reunión inicial de conformación realizada	1	100%	Abril 2000
		Grupo muestra de referencia de la séptima región conformado.	Reunión inicial de conformación realizada	1	100%	Abr 2000
		Grupo muestra de referencia de la octava región conformado	Reunión inicial de conformación realizada	1	100%	Abr 2000
	1.5	Definido contenido y estructura del instrumento	Instrumento diseñado	1	1	Ene2000
	1.6	Información técnica de producción orgánica actualizada y vínculos con especialistas en temática orgánica	Informes de entrevista año 1	12	4 8 12 4	Feb2000 Abr 2000 Jun 2000 Feb 2001
			Informes de entrevista año 2	12	8 12	Abr 2001 Jul 2001
	1.7	Información técnica de producción orgánica recopilada	Informes de búsqueda de información	22	5 11 16 22	Mar 2000 Abr 2000 May 2000 Jun 2000
	1.8	Banco de información estructurado por áreas y en base de datos	Temario de información definido por áreas	100%	50% 100%	May 2000 Jul 2000
	1.9	Información técnica de producción orgánica que complemente y actualice la información obtenida en punto 1.7	Informes mensuales de búsqueda de información que abarque aspectos cualitativos y cuantitativos	18	2 4 6 8 10 12 14 16 18	Ago 2000 Oct 2000 Dic 2000 Feb 2001 Abr 2001 Jun 2001 Ago 2001 Oct 2001 Dic 2001
	1.10	Bases de datos actualizadas	Agenda Virtual actualizada cada dos meses	100%	1 2 3	Ago 2000 Oct 2000 Dic 2000



					4 5 6 7 8 9	Feb 2001 Abr 2001 Jun 2001 Ago 2001 Oct 2001 Dic 2001
	1.11	Vinculo formal entre Ecosur y profesional informatico para la construcción de sitio Web	Contrato de prestación de servicio	1	1	Marzo 2000
	1.12	Vision y prototipación del diseño del sitio Web descubiertas y logradas	Reuniones realizadas por equipo técnico de Ecosur y profesional informático con grupo muestra de agricultores	12 10	4 8 12 10	Abr 2000 May 2000 Jun 2000 Jun 2000
		Grupo de agricultores del grupo muestra capacitados en el uso de herramientas computacionales	Número de agricultores autónomos en el uso de herramientas computacionales	10	10	Jun 2000
	1.13	Implementacion preliminar del sitio Web	Diseño y estructura del sitio web implementado	100%	100%	Jul 2000
	1.14	Sitio Web instalado en la red y funcionando parcialmente	Contrato de hosting del sitio Web Contrato de Dominio del sitio Web	1 1	1 1	Agosto 2000 Agosto 2000
	1.15	Sitio Web instalado y funcionando	Sitio Web disponible y accesible en la red	1	1	Agosto 2000 a Dic 2000
	1.16	Agenda Virtual orgánica con información renovada cada dos meses	Fecha de última actualización de la Agenda Virtual orgánica, visible en el sitio Web	100%	100%	Dic 2001
	1.17	Información seleccionada para incluir en la Agenda Organica escrita	Borrador definitivo de agenda escrita	1	50% 100%	Ago 2000 Sep 2000
	1.18	Edición inicial con información relevante para la gestión en	2000 ejemplares de la Agenda	2000	2000	Oct 2000

	producción orgánica	Escrita Orgánica editados			
1.19	Circulación de la Agenda Escrita en el mercado	Agendas enviadas a suscriptores	100	100	Nov 2000
1.20	Venta de la Agenda Escrita Orgánica	Nº de ejemplares vendidos	2000	200 1000 1800 2000	Diciembre 2000 Marzo 2001 Agosto 2001 Dic 2001
1.21	Difusión de mecanismos de pago a usuarios y avisadores del sitio Web Uso y avisaje en la Agenda Virtual es pagado según tarifa diferenciada	Publicación de tarifas en la Agenda Virtual Nº de usuarios abonados Nº de avisadores que arriendan espacio	1 150 30	1 15 50 150 10 20 30	Diciembre 2000 Marzo 2001 Agost 2001 Dic 2001 Marzo 2001 Agosto 2001 Dic 2001
1.22	Reuniones mensuales del grupo muestra con el equipo Ecosur y técnico encargado del diseño de la Agenda Virtual para realizar seguimiento de ella	Nº de reuniones realizadas	5	1 2 3 4 5	Agosto 2000 Sep. 2000 Oct 2000 Nov 2000 Dic 2000
1.23	Agenda Virtual y Agenda Escrita difundida en medios escritos y radiales	Nº de avisos publicitarios Nº de contratos de avisos radiales Nº de dipticos	4 8 4000	2 4 2 4 6 8 1000 3000 4000	Abr 2000 Ene 2001 Abr 2000 Jul 2000 Oct 2000 Ene 20001 Abr2000 Jul2000 Oct2000



2	2.1	Definidas las comunas donde se aplicará el proyecto	Listado de comunas seleccionadas	1	1	Abr2000
	2.2	Definido el listado de establecimientos educacionales con red Enlaces	Listado de establecimientos educacionales de las 4 regiones en que se realizará el proyecto	1	1	Abri 2000
	2.3	Establecimientos educacionales preseleccionados para la ejecución del proyecto	Listado de establecimientos educacionales de regiones involucradas que cumplen con criterios establecidos por ECOSUR	1	1	Abril 2000
	2.4	Vínculos y motivación establecidos que permitirán crear alianzas necesarias para el proyecto	Número de entrevistas realizadas e informadas cualitativamente según pauta establecida	16	4 8 12 16	Jun 2000 sept 2000 dic 2000 marzo 2001
	2.5	Establecimientos educacionales comprometidos formalmente en la participación del proyecto	Contrato de establecimientos educacionales con ECOSUR para participación en proyecto como intermediario	16	4 8 12 16	julio2000 oct2000 ene2001 abril2001
	2.6	Productores orgánicos y/o convencionales identificados dentro de las comunas involucradas en el proyecto	Listado de productores por comuna	1	1	Mayo 2000
	2.7	Definido y estructurado contenido del instrumento diseñado para entrevista de productores	Instrumento diseñado	1	1	May2000
	2.8	Difusión entre los productores de la Agenda Virtual y motivación para participar en grupos de capacitación	Nº de agricultores inscritos en los grupos de capacitación	80	20 40 60 80	Ago 2000 Nov 2000 Mar 2001 Jun 2001
	2.9	Grupos de capacitación conformados y ausentes	Nº de grupos de capacitación conformados	16	4 8 12 16	Sep2000 Dic2000 Mar2001 jun2001

3	3.1	Productores capacitados en apresto a la herramienta computacional	Nº de primeras jornadas de capacitación realizadas	16	4 8 12 16	Sep 2000 Dic 2000 Abril 2001 Julio 2001
	3.2	Productores capacitados en acercamiento a las fuentes de información de Internet	Nº de segundas jornadas de capacitación realizadas	16	4 8 12 16	Oct 2000 ene 2001 Abril 2001 Julio 2001
	3.3	Productores capacitados en uso de Agenda Virtual Orgánica	Nº de terceras jornadas de capacitación realizadas	16	4 8 12 16	Nov 2000 Mar 2001 Jun 2001 Sep 2001
	3.4	Reforzamiento de las herramientas computacionales entregadas durante la capacitación Retroalimentación para capacitación	Nº de asesorías solicitadas posteriores a la capacitación	40	30% 100 %	Dic 2000 Dic 2001

4.- Difusión de resultados del proyecto

	Resultados esperados	Indicador	Meta final	Meta	Plazo
4.1	Resultados parciales y finales del proyecto sistematizados en un informe	Documento de informe	3	1 2 3	Sep 2000 Abr 2001 Nov 2001
4.2	Resultados del proyecto difundidos en comunidad que accede a agenda virtual.	Actualización de sección resultados en agenda virtual.	3	1 2 3	Oct 2000 May 2001 Dic 2001
4.3	Resultados del proyecto difundidos en la comunidad que accede a diarios, revistas y agenda escrita	Resultados publicados en diario regional. en una revista del sector agrícola y en la agenda escrita orgánica.	3	1 2 3	Oct 2000 May 2001 Dic 2001
4.4	Organismos públicos y privados relacionados con el área agropecuaria Informados sobre los resultados del proyecto.	Nº de informes recepcionados por organismos definidos	3	1 2 3	Oct 2000 May 2001 Dic 2001

4.5	Proyecto y resultados de éste, difundidos en sector agrícola que accede a radioemisoras como medio de información.	Participación en espacio de programas radiales locales y/o regionales.	3	1 2 3	Oct 2000 May 2001 Dic 2001
-----	--	--	---	-------------	----------------------------------

12. IMPACTO DEL PROYECTO

12.1. Económico

Aumento de los ingresos de los agricultores, principalmente pequeños y medianos de la zona central, por una consolidación de su producción orgánica y su comercialización. Esto permite en el largo plazo desarrollar sistemas productivos sustentables desde el punto de vista económico, social y ecológico.

Aumento de la superficie dedicada a la producción orgánica por lo tanto mayor volumen de producción, lo que posibilitará un incremento de las exportaciones de estos productos.

Aumento de la eficiencia productiva a largo plazo debido a una mejor gestión, producto de un mayor acceso a la información que favorece la toma de decisiones.

12.2. Social

Fortalecimiento de Asociaciones de productores agrícolas pequeños y medianos desde la V región a la VII, incluida la Región Metropolitana, lo que permite acceder a mejores oportunidades de capacitación, acceso a créditos y otros beneficios.

Generación de un vínculo entre las Asociaciones de productores y productores individuales con establecimientos de educación y otras instituciones vinculadas al área, lo que les permite acceder a instancias culturales diferentes e información que mejorará la calidad de sus vidas.

Los excedentes de la producción orgánica que se destinan al consumo familiar permitirá una mejor calidad de vida por una ingesta de alimentos sanos.

12.3. Otros (legal, gestión, administración, organizacionales, etc.)

Mayor aprovechamiento de la capacidad informática instalada en establecimientos educacionales rurales de la zona central, mejorando los beneficios sociales de esta inversión educacional.

Fortalecer el autoestima de los agricultores capacitados, puesto que acceden a información de primera calidad que les permite tomar decisiones económicas acertadas y con un nivel de incertidumbre menor.

Otras actividades relacionadas con la producción orgánica, como son el comercio, estudios, conservación de recursos naturales aumentan, lo que permite que el sistema se retroalimente positivamente, pues contará cada vez con mejor y mayor información

13. EFECTOS AMBIENTALES

13.1. Descripción (tipo de efecto y grado)

Los efectos ambientales del proyecto son:

- Reducción en la contaminación de suelos por pesticidas: es un efecto positivo ya que se espera una reducción de aproximadamente 10kg/ha al año de pesticidas. Dado que se proyecta, como ha sucedido en Europa, que el 10% de la producción total de hortalizas, frutales y viñas sea orgánica en el largo plazo, implicara un reducción total anual de 3.900 toneladas de pesticidas, por lo menos desde la III a la X región (se adjunta cuadro de uso de suelos en la agricultura desde la III a la X región).
- Mejora el manejo del sistema suelo: Debido a que el sistema orgánico tiene su centro en el fortalecimiento del suelo como sistema vivo, las prácticas agrícolas desarrolladas y promovidas por la agricultura orgánica mejorarán las condiciones de los suelos aumentando su fertilidad, protegiendolo de erosión, aumentando la vida organica y las condiciones edáficas, que redundará en un aumento de la eficiencia de al menos un 5%
- El consumo de alimentos sanos: es un efecto positivo, y se espera que dado el aumento de la superficie de producción orgánica a un 10 % del total, el aumento en el consumo de alimentos sanos sea de igual o mayor magnitud.

13.2. Acciones propuestas

Dado que se trata de efectos positivos, todas las acciones se centran en su promoción y fortalecimiento.

13.3.Sistemas de seguimiento (efecto e indicadores)

El sistema de seguimiento será desarrollado como parte de las funciones de la coordinación, y se utilizaran los indicadores ya propuestos para las acciones del proyecto.

No existe un sistema especial de monitoreo de los efectos ambientales dado que son positivos.



14. COSTOS TOTALES DEL PROYECTO: CUADRO RESUMEN			
<i>(resultado de la sumatoria de los cuadros 15.1 y 15.3)</i>			
Ítem de Gasto	AÑO (2000)	AÑO (2001)	TOTAL
1.- Recursos Humanos			
1.1 Profesionales			
Coordinador	6.520.800	6.781.632	13.302.432
Coordinador alterno	6.520.800	6.781.632	13.302.432
V. Arévalo, Ing. Agrónomo	6.019.200	6.259.968	12.279.168
J. Bisbal, Prof. De Estado	6.019.200	6.259.968	12.279.168
Juan Carlos Caro	4.012.800	4.173.312	8.186.112
1.2 Técnicos			
Téc. En Mantención equipos	501.600	521.664	1.023.264
1.4 Asesores			
Claudia Blázquez	960.000		960.000
2 Equipamiento			
2.2 Uso equipos computacionales	752.400	782.496	1.534.896
3.- Infraestructura			
3.1 Uso de infraestructura	627.000	652.080	1.279.080
4.- Movilización, Viáticos y Combustibles			
4.1 Viáticos Nacionales	376.200	260.832	637.032
4.3 Arriendo vehiculos	1.003.200	521.664	1.524.864
4.4 Pasajes	1.003.200	1.043.328	2.046.528
4.5 Combustibles	702.240	365.184	1.067.424
4.6 Peajes	501.600	260.832	762.432

6.- Servicios de terceros			
6.2 Diseños			
Diseño Técnico de Sitio	2.420.000		2.420.000
6.3 Otros servicios			
Hosting	75.000	180.000	255.000
Dominio de sitio	86.429		86.429
7.- Difusión			
7.2 Talleres	627.000	1.956.240	2.583.240
7.3 Cursos de Capacitación	240.000		240.000
7.5 Boletines	8.708.400	1.994.200	10.702.600
7.7 Publicidad			
7.7.1 Radio	376.200	125.400	501.600
7.7.2 Revistas	100.000	100.000	200.000
7.7.3 Dípticos	350.000		350.000
8.- Gastos Generales			
8.1 Consumos Básicos	676.200	631.248	1.307.448
8.2 Fotocopias	488.100	435.624	923.724
8.3 Material de oficina	550.800	500.832	1.051.632
8.4 Material audiovisual	400.000	240.000	640.000
9.- Imprevistos	315.972	315.972	631.944
TOTALES	50.934.341	41.144.108	92.078.449

The image shows a handwritten signature in black ink over a circular official stamp. The stamp contains text in Spanish, including 'FUNDACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA' and 'MINISTERIO DE AGRICULTURA'. The signature is written in a cursive style.

15. FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO

15.1. Aportes de contraparte: Cuadro Resumen

(utilizar valores reajustados por año según índice anual)

Si hay más de una institución que aporta fondos de contraparte se deben presentar los valores en cuadros separados para cada agente

Item de Gasto	AÑO (2000)	AÑO (2001)	TOTAL
1.- Recursos Humanos			
1.1 Profesionales			
Coordinador, Waleska Lazo	6.520.800	6.781.632	13.302.432
Coordinador alterno, Virginia Astorga	6.520.800	6.781.632	13.302.432
V. Arévalo, Ing. Agrónomo			
J. Bisbal, Prof. De Estado			
Juan Carlos Caro			
1.2 Técnicos			
Téc. En Mantención equipos	501.600	521.664	1.023.264
1.4 Asesores			
Claudia Blázquez			
2 Equipamiento			
2.2 Uso equipos computacionales	752.400	782.496	1.534.896
3.- Infraestructura			
3.1 Uso de infraestructura	627.000	652.080	1.279.080
4.- Movilización, Viáticos y Combustibles			
4.1 Viáticos Nacionales			
4.3 Arriendo vehículos	1.003.200	521.664	1.524.864
4.4 Pasajes			



4.5 Combustibles			
4.6 Peajes			
6.- Servicios de terceros			
6.2 Diseños			
Diseño Técnico de Sitio			
6.3 Otros servicios			
Hosting			
Dominio de sitio			
7.- Difusión			
7.2 Talleres			
7.3 Cursos de Capacitación	240.000		240.000
7.7 Publicidad			
7.7.1 Radio			
7.7.2 Revistas			
7.7.3 Dópticos			
8.- Gastos Generales			
8.1 Consumos Básicos	376.200	391.248	767.448
8.2 Fotocopias	188.100	195.624	383.724
8.3 Material de oficina	250.800	260.832	511.632
8.4 Material audiovisual	100.000	0	100.000
9.- Imprevistos			
TOTALES	17.080.900	16.888.872	33.969.772

[Handwritten signature]



15.2. Aportes de contraparte: criterios y métodos de valoración

Detallar los criterios utilizados y la justificación para el presupuesto por ítem y por año, indicando los valores unitarios utilizados y el número de unidades por concepto.

(para cada uno de los ítems de gasto se deberán especificar los criterios y metodología de valoración utilizada)

Se adjunta cuadro con Criterios y Métodos de valoración de la contraparte.

Handwritten signature and circular stamp.

**APORTE CONTRAPARTE ECOSUR – CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORIZACIÓN
AÑO 2000**

ITEM	CRITERIOS	AÑO 2000
1. Recursos Humanos		
1.1 Profesionales		
a) Coordinador	20hr/sem x 4 semanas x \$6.792,5hr/sem x 12 meses	6.520.800
b) Coordinador Alterno	20hr/sem x 4 semanas x \$6.792,5hr/sem x 12 meses	6.520.800
1.2 Técnicos		
Técnico en mantención de equipos ecosur	4 hr/mes x 12 meses x \$ 10.450/hr	501.600
2. Equipamiento		
2.2.1 Uso de equipos computacionales	2 equipos/mes x 12 meses x \$31.350/equipo-mes	752.400
3. Infraestructura		
3.1 Uso de infraestructura	1 oficina/mes x 12 meses x \$52.250/mes	627.000
4. Movilización, Viáticos y Combustibles		
4.3 Arriendo de vehículos	Enero a Junio: 10 arriendo vehículos/mes x \$10.450/arrien. Julio a Diciembre: 6 arriendo vehículos/mes x \$10.450/arrien.	627.000 376.200
7. Difusión		
7.3 Cursos de capacitación	Abril a Junio: 4 sesiones mensuales de 2 hr x \$10.000/hr.	240.000
8. Gastos Generales		
8.1 Consumos Básicos	\$31.350/mes x 12 meses	376.200
8.2 Fotocopias	500 hojas/mes x 12 meses x \$31,35/hoja	188.100
8.3 Material de Oficina	\$ 20.900/mes x 12 meses	250.800
8.4 Material Audiovisual	2 set audiovisual/año x \$50.000/set	100.000
TOTALES		17.080.900



**APORTE CONTRAPARTE ECOSUR – CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORIZACIÓN
AÑO 2001**

ITEM	CRITERIOS	AÑO 2001
1. Recursos Humanos		
1.1 Profesionales		
a) Coordinador	20hr/sem x 4 semanas x \$7.064,2hr/sem x 12 meses	6.781.632
b) Coordinador Alterno	20hr/sem x 4 semanas x \$7.064,2hr/sem x 12 meses	6.781.632
1.2 Técnicos		
Técnico en mantención de equipos ecosur	4 hr/mes x 12 meses x \$ 10.868/hr	521.664
2. Equipamiento		
2.2.1 Uso de equipos computacionales	2 equipos/mes x 12 meses x \$32.604/equipo-mes	752.400
3. Infraestructura		
3.1 Uso de infraestructura	1 oficina/mes x 12 meses x \$54.340/mes	627.000
4. Movilización, Viáticos y Combustibles		
4.3 Arriendo de vehículos	4 arriendo vehículos/mes x \$10.868/arrien.	521.664
7. Difusión		
7.3 Cursos de capacitación		0
8. Gastos Generales		
8.1 Consumos Básicos	\$32.604/mes x 12 meses	391.248
8.2 Fotocopias	500 hojas/mes x 12 meses x \$32,604/hoja	195.624
8.3 Material de Oficina	\$ 21.736/mes x 12 meses	260.832
8.4 Material Audiovisual		0
TOTALES		16.888.872

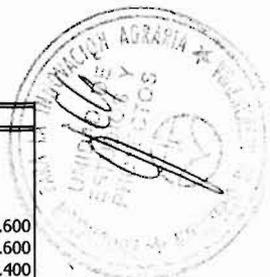


15.3. Financiamiento Solicitado a FIA: Cuadro Resumen <i>(utilizar valores reajustados por año según índice anual)</i>			
<i>(desglosado por ítem y por año)</i>			
Ítem de Gasto	AÑO (2000)	AÑO (2001)	TOTAL
1.- Recursos Humanos			
1.1 Profesionales			
Coordinador			
Coordinador alterno			
V. Arévalo, Ing. Agrónomo	6.019.200	6.259.968	12.279.168
J. Bisbal, Prof. De Estado	6.019.200	6.259.968	12.279.168
Juan Carlos Caro	4.012.800	4.173.312	8.186.112
1.2 Técnicos			
Téc. En Mantenición equipos			
1.4 Asesores			
Claudia Blázquez	960.000		960.000
2 Equipamiento			
2.2 Uso equipos computacionales			
3.- Infraestructura			
3.1 Uso de infraestructura			
4.- Movilización, Viáticos y Combustibles			
4.1 Viáticos Nacionales	376.200	260.832	637.032
4.3 Arriendo vehículos			
4.4 Pasajes	1.003.200	1.043.328	2.046.528
4.5 Combustibles	702.240	365.184	1.067.424
4.6 Peajes	501.600	260.832	762.432

6.- Servicios de terceros			
6.2 Diseños			
Diseño Técnico de Sitio	2.420.000		2.420.000
6.3 Otros servicios			
Hosting	75.000	180.000	255.000
Dominio de sitio	86.429		86.429
7.- Difusión			
7.2 Talleres	627.000	1.956.240	2.583.240
7.3 Cursos de Capacitación			
7.5 Boletines	8.708.400	1.994.200	10.702.600
7.7 Publicidad			
7.7.1 Radio	376.200	125.400	501.600
7.7.2 Revistas	100.000	100.000	200.000
7.7.3 Dípticos	350.000		350.000
8.- Gastos Generales			
8.1 Consumos Básicos	676.200	631.248	1.307.448
8.2 Fotocopias	488.100	435.624	923.724
8.3 Material de oficina	550.800	500.832	1.051.632
8.4 Material audiovisual	400.000	240.000	640.000
9.- Imprevistos	315.972	315.972	631.944
TOTALES	33.853.441	24.255.236	58.108.677



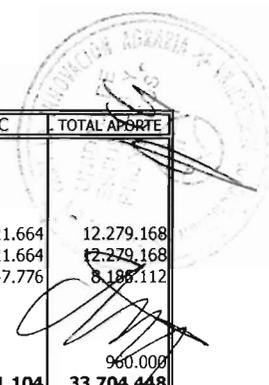
**FLUJO MENSUAL DE GASTOS SOLICITADOS A FIA
AÑO 2000**



ITEM	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
1. Recursos Humanos												
1.1 Profesionales												
1.1.1 Waleska Lazo												
1.1.2 Virginia Astorga												
1.1.3 Vanessa Arévalo	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600
1.1.4 Juany Bisbal	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600	501.600
1.1.5 Juan Carlos Caro	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400	334.400
1.2 Tecnicos												
1.2.1 Técnico en Mantenión de equipos ecosur												
1.4 Asesores												
1.4.1 Claudia Blázquez				320.000	320.000	320.000						
Subtotal Recursos Humanos	1.337.600	1.337.600	1.337.600	1.657.600	1.657.600	1.657.600	1.337.600	1.337.600	1.337.600	1.337.600	1.337.600	1.337.600
2. Equipamiento												
2.2 Valorización de uso de equipos												
2.2.1 Valorización de equipos computacionales												
Subtotal Equipamiento												
3. Infraestructura												
3.1 Uso de Infraestructura												
Subtotal Infraestructura												
4. Movilización, Viáticos y combustibles												
4.1 Viáticos Nacionales	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350
4.3 Arriendo vehículos												
4.4 Pasajes	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600	83.600
4.5 Combustibles	73.150	73.150	73.150	73.150	73.150	73.150	43.890	43.890	43.890	43.890	43.890	43.890
4.6 Peajes	52.250	52.250	52.250	52.250	52.250	52.250	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350	31.350
Subtotal Movilización, Viáticos y Combustibles	240.350	240.350	240.350	240.350	240.350	240.350	190.190	190.190	190.190	190.190	190.190	190.190
6. Servicios de Terceros												
6.2 Diseños												
6.2.1 Diseño Técnico del Sitio							605.000		605.000			1.210.000
6.3 Otros servicios												
6.3.1 Hosting								15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
6.3.2 Dominio de sitio								86.429				
Subtotal Servicios de terceros	0	0	0	0	0	0	605.000	101.429	620.000	15.000	15.000	1.225.000
7. Difusión												
7.2 Talleres									156.750	156.750	156.750	156.750
7.3 Cursos de Capacitación												
7.5 Boletines										8.708.400		
7.7 Publicidad												
7.7.1 Radio				41.800	41.800	41.800	41.800	41.800	41.800	41.800	41.800	41.800
7.7.2 Revistas				100.000								
7.7.3 Dípticos				350.000								
Subtotal Difusión	0	0	0	491.800	41.800	41.800	41.800	41.800	198.550	8.906.950	198.550	198.550
8. Gastos Generales												
8.1 Consumos Básicos	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
8.2 Fotocopias	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
8.3 Material de Oficina	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
8.4 Material Audiovisual	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
Subtotal Gastos Generales	100.000	100.000	100.000									
9. Imprevistos	315.972											
TOTAL APOORTE SOLICITADO A FIA	1.993.922	1.677.950	1.677.950	2.489.750	2.039.750	2.039.750	2.274.590	1.771.019	2.446.340	10.549.740	1.841.340	3.051.340

[Handwritten signature]

**FLUJO MENSUAL DE GASTOS SOLICITADOS A FIA
AÑO 2001**



ITEM	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	TOTAL APOORTE
1. Recursos Humanos													
1.1 Profesionales													
1.1.1 Waleska Lazo													
1.1.2 Virginia Astorga													
1.1.3 Vanessa Arévalo	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	12.279.168
1.1.4 Juany Bisbal	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	12.279.168
1.1.5 Juan Carlos Caro	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	347.776	8.188.112
1.2 Tecnicos													
1.2.1 Tecnico en Mantenición de equipos ecosur													
1.4 Asesores													
1.4.1 Claudia Blázquez													960.000
Subtotal Recursos Humanos	1.391.104	33.704.448											
2. Equipamiento													
2.2 Valorización de uso de equipos													
2.2.1 Valorización de equipos computacionales													
Subtotal Equipamiento													
3. Infraestructura													
3.1 Uso de infraestructura													
Subtotal Infraestructura													
4. Movilización, Viáticos y combustibles													
4.1 Viáticos Nacionales	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	637.032
4.3 Arriendo vehículos													0
4.4 Pasajes	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	86.944	2.046.528
4.5 Combustibles	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	30.432	1.067.424
4.6 Peajes	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	21.736	762.432
Subtotal Movilización, Viáticos y Combustibles	160.848	4.513.416											
6. Servicios de Terceros													
6.2 Diseños													
6.2.1 Diseño Técnico del Sitio													2.420.000
6.3 Otros servicios													0
6.3.1 Hosting	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	255.000
6.3.2 Dominio de sitio													86.429
Subtotal Servicios de terceros	15.000	2.761.429											
7. Difusión													
7.2 Talleres	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360				2.583.240
7.3 Cursos de Capacitación													0
7.5 Boletines										1.994.200			10.702.600
7.7 Publicidad													0
7.7.1 Radio	41.800	41.800	41.800										501.600
7.7.2 Revistas	100.000												200.000
7.7.3 Dípticos													350.000
Subtotal Difusión	359.160	259.160	259.160	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360	217.360	1.994.200	0	0	14.337.440
8. Gastos Generales													
8.1 Consumos Básicos	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	540.000
8.2 Fotocopias	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	540.000
8.3 Material de Oficina	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	540.000
8.4 Material Audiovisual	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	540.000
Subtotal Gastos Generales	80.000	2.160.000											
9. Imprevistos	315.972												631.944
TOTAL APOORTE SOLICITADO A FIA	2.322.084	1.906.112	1.906.112	1.864.312	1.864.312	1.864.312	1.864.312	1.864.312	1.864.312	3.641.152	1.646.952	1.646.952	58.108.677

15.4. Financiamiento solicitado a FIA: criterios y métodos de valoración
Detallar los criterios utilizados y la justificación para el presupuesto por ítem y por año, indicando los valores unitarios utilizados y el número de unidades por concepto.

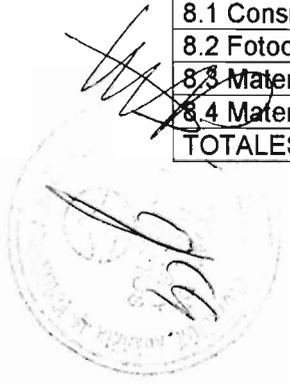
(para cada uno de los ítems de gasto se deberán especificar los criterios y metodología de valoración utilizada)

Se adjunta cuadro con Criterios y Métodos de valoración de aporte FIA.

Handwritten signature and circular stamp.

**APORTE FIA – CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORIZACIÓN
AÑO 2000**

ITEM	CRITERIOS	AÑO 2000
1. Recursos Humanos		
1.1 Profesionales		
V. Arévalo	30hr/sem x 4 semanas x \$4.180hr/sem x 12 meses	6.019.200
J. Bisbal	30hr/sem x 4 semanas x \$4.180hr/sem x 12 meses	6.019.200
J.C. Caro	20hr/sem x 4 semanas x \$4.180hr/sem x 12 meses	4.012.800
1.4 Asesores	Abril -20hr/sem x 4 semanas x \$4.180hr/sem x 12 meses	
C.Blázquez		521.664
4. Movilización, Viáticos y Combustibles		
4.1 Viáticos	6 viáticos al mes de \$5.225 cada uno	376.200
4.4 Pasajes	8 pasajes ida y vuelta al mes por \$10.450	1.003.200
4.5 Combustibles	Enero a junio: 10 cargas de combustibles de \$7.315 Julio a Dic.: 6 cargas de combustible de \$7.315	438.900 263.340
4.6 Peajes	Enero a junio: 10 viajes con peajes de \$ 5.225. Julio a Dic.: 6 viajes con peajes de \$5.225	313.500 188.100
6. Servicios de terceros		
6.2.1 Diseño Técnico del sitio	1,4 UF por página y se diseñan 100 paginas. Incluye archivador para colección .Pago en tres cuotas (25%, 25% y 50%)	2.420.000
6.3.1 Hosting	\$ 15.000 mensuales	75.000
6.3.2 Dominio	5 UF por 10 años de propiedad	86.429
7. Difusión		
7.3 Talleres	Sept.a dic.: 3 talleres mensuales por \$ 52.250	627.000
7.5 Boletines	Edición de 2.000 ejemplares \$ 8.708.400	8.708.400
7.7.1 Publicidad en radio	Abril a Dic.: 2 avisos mensuales por \$ 20.900	376.200
7.7.2 Revistas	2 avisos en ABRIL por \$ 50.000 cada uno	100.000
7.7.3 Dípticos	Abril: 4000 dípticos a \$87,5 cada uno	350.000
8. Gastos Generales		
8.1 Consumos Básicos	\$25000/mes x 12 meses	300.000
8.2 Fotocopias	797 hojas/mes x 12 meses x \$31,35/hoja	300.000
8.3 Material de Oficina	\$ 25.000/mes x 12 meses	300.000
8.4 Material Audiovisual	2 set mensules de \$12.500 cada uno	300.000
TOTALES		33.853.441



**APORTE FIA – CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORIZACIÓN
AÑO 2001**

ITEM	CRITERIOS	AÑO 2001
1. Recursos Humanos		
1.1 Profesionales		
V. Arévalo	30hr/sem x 4 semanas x \$4.347,2/sem x 12 meses	6.259.968
J. Bisbal	30hr/sem x 4 semanas x \$4.347,2hr/sem x 12 meses	6.259.968
J.C. Caro	20hr/sem x 4 semanas x \$4.347,2hr/sem x 12 meses	4.173.312
4. Movilización, Viáticos y Combustibles		
4.1 Viáticos	4 viáticos al mes de \$5434 cada uno	260.832
4.4 Pasajes	8 pasajes ida y vuelta al mes por \$10.868	1.043.328
4.5 Combustibles	4 cargas de combustible de \$7.608 mensuales	365.184
4.6 Peajes	4 viajes con peajes de \$5.434	260.832
6. Servicios de terceros		
6.3.1 Hosting	\$ 15.000 mensuales	180.000
7. Difusión		
7.3 Talleres	Enero a Sept.: 4 talleres mensuales por \$ 54.340	1.956.240
7.5 Boletines	Edición de 2.000 ejemplares coleccionables de 15 páginas \$ 1.994.200	1.994.200
7.7.1 Publicidad en radio	Enero a Marzo 2 avisos mensuales por \$ 20.900	125.400
7.7.2 Revistas	Enero: 2 avisos por \$ 50.000 cada uno	100.000
7.7.3 Dípticos	Abril: 4000 dípticos a \$87,5 cada uno	350.000
8. Gastos Generales		
8.1 Consumos Básicos	\$20000/mes x 12 meses	240.000
8.2 Fotocopias	613 hojas/mes x 12 meses x \$32,604/hoja	240.000
8.3 Material de Oficina	\$ 20.000/mes x 12 meses	240.000
8.4 Material Audiovisual	2 set mensuales de \$10.000 cada uno	240.000
TOTALES		24.255.236




16. ANÁLISIS ECONÓMICO DEL PROYECTO

16.1. Criterios y supuestos utilizados en el análisis

Indicar criterios y supuestos utilizados en el cálculo de ingresos (entradas) y costos (salidas) del proyecto

Para la evaluación económica de los productos generados por el proyecto se consideró un escenario normal y se realizaron supuestos conservadores que a continuación se detallan:

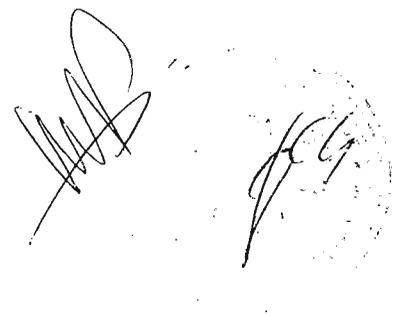
- No se identifica la situación que analizar económicamente sin proyecto.
- El año 0 es el año en que termina el proyecto que financia FIA es decir, sería el año 2 del proyecto
- El horizonte de tiempo para el análisis es de 5 años, porque dada las características de los productos, que probablemente requieren, pasado los 5 años de vida, una reestructuración y rediseño mayor para permitir su vigencia en el tiempo.
- Para los ingresos se hicieron los siguientes supuestos:
 - Los usuarios preferenciales, que son los participantes objetivos del proyectos al cabo del cuarto año alcanzan el número de 1.000 y el valor de su abono anual es de 1,5 UF.
 - Los usuarios globales, al cabo del cuarto año alcanzan el numero de 500 y el valor de su abono anual es 3 UF.
 - Los avisadores prefrencales, que son aquellas ONG's o profesionales que promueven la producción orgánica sin fines de lucro, prestando servicios a los productores, serán al cuarto año 30 y el valor del avisaje es de 1,5UF anual.
 - El avisaje normal alcanzará a 90 empresas, las que pagaran 3 UF anuales por el abono.
 - Los Banner, que son avisajes destacados con una duración de dos meses, serán 10 permanentes al cuarto año y tendrán un valor de 4 UF/dos meses
 - La Agenda escrita se venderá totalmente (2.000 unidades) y se venderá a un valor de \$2.500 el ejemplar.
- Para los egresos se consideraron los siguientes supuestos:
 - La inversión es el costo total del proyecto \$ 92.078.449
 - El personal que se requiere para la operación de los productos, corresponde a un Coordinador Técnico y un profesional de apoyo.
 - Los costos de uso de equipamiento, infraestructura, movilización y viáticos son similares a la estructura de costos del segundo año de financiamiento del proyecto.
 - Se considera necesario incurrir en costos de diseño de la pagina nuevamente en el primer año y cuarto año. Utilizando el mismo valor de 1,4 UF por página.
 - El costo en Difusión aumentará porque ya no se contará con el respaldo de FIA como institución financiadora y porque probablemente se tenga una mayor competencia
 - Los gastos generales también aumentan porque se requerirá un mayor esfuerzo para la mantención de la vigencia de los productos.



**16.2. Flujo de Fondos del Proyecto e Indicadores de Rentabilidad
(calcular el VAN y la TIR dependiendo del tipo de proyecto)**

Se adjunta Análisis Económico de la propuesta en los siguientes cuadros.

El resultado de la proyección arrojó un VAN de \$ 8.337.588 y un TIR de 15%, lo que se considera un resultado aceptable y hace aconsejable su financiamiento.

Handwritten signature and circular stamp.

PROYECCIÓN DE EGRESOS Y SALDOS DE LA SITUACIÓN CON PROYECTO (AGENDA VIRTUAL Y ESCRITA DE PRODUCCIÓN ORGÁNICA)

Detalle Valor	2001	2002	2003	2004	2005	2006	TOTAL	
	AÑO 0	AÑO 1	AÑO 2	AÑO 3	AÑO 4	AÑO 5		
EGRESOS								
1. INVERSION								
Proyecto de Agenda Virtual y Escrita	92.078.449							
2. COSTOS OPERATIVOS								
1. Recursos Humanos								
Coordinador tecnico	6.500 hr y 30 hr/sem	9.360.000	9.360.000	9.360.000	9.360.000	9.360.000	46.800.000	
Profesional de apoyo		3.840.000	3.840.000	3.840.000	3.840.000	3.840.000	19.200.000	
2. Equipamiento								
Valoración de usos eq. computacionales	\$65.208 arriendo 2 equipos /mes	782.496	782.496	782.496	782.496	782.496	3.912.480	
3. Infraestructura								
Uso de infraestructura	\$54.340 arriendo oficina/mes	652.080	652.080	652.080	652.080	652.080	3.260.400	
4. Movilización, viáticos y combustibles								
Viáticos Nacionales	\$21.736 por 4 viaticos/mes	260.832	260.832	260.832	260.832	260.832	1.304.160	
Arriendo vehiculos	\$43.472 x 4 arrien. Vehic./mes	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	2.608.320	
Pasajes	\$43.472 x 2 person x 2 viajes/mes	521.664	521.664	521.664	521.664	521.664	2.608.320	
Combustibles	\$ 30.432 x4 cargas comb/mes	365.184	365.184	365.184	365.184	365.184	1.825.920	
Peajes	\$21.736 x 4 viajes c/peaje/mes	260.832	260.832	260.832	260.832	260.832	1.304.160	
6. Servicios de Terceros								
Reactualización Diseño Técnico del Sitio	1,4 UF por página	2.515.940			2.515.940		5.031.880	
Hosting	\$15.000/mes	180.000	180.000	180.000	180.000	180.000	900.000	
7. Difusión								
Boletines (Agendas Escritas)	\$1.994.200 (2000 ejemp. de 15 láminas)	1.994.200	1.994.200	1.994.200	1.994.200	1.994.200	9.971.000	
Publicidad en diarios y revistas	\$ 500.000 para publicidad	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000	2.500.000	
8. Gastos Generales								
Consumos Básicos	\$ 50.000/ mes	600.000	600.000	600.000	600.000	600.000	3.000.000	
Fotocopias	\$ 20.000/mes	240.000	240.000	240.000	240.000	240.000	1.200.000	
Material de Oficina	\$ 400.000/año	400.000	400.000	400.000	400.000	400.000	2.000.000	
Material Audiovisual	\$ 400.000/año	400.000	400.000	400.000	400.000	400.000	2.000.000	
TOTAL EGRESOS		92.078.449	23.394.892	20.878.952	20.878.952	23.394.892	20.878.952	201.505.089
SALDO ANUAL		-78.802.728	-2.490.407	13.288.231	33.182.303	45.492.513	48.008.453	58.678.365
SALDO ACUMULADO		-78.802.728	-81.293.135	-68.004.904	-34.822.601	10.669.912	58.678.365	

IVAN	\$ 8.337.587,94
TIR	15%



PROYECCIÓN DE INGRESOS DE LA SITUACIÓN CON PROYECTO (AGENDA VIRTUAL Y ESCRITA DE PRODUCCIÓN ORGÁNICA)

	Detalle Valor	2001	2002	2003	2004	2005	2006	TOTAL
		AÑO 0	AÑO 1	AÑO 2	AÑO 3	AÑO 4	AÑO 5	
INGRESOS								
1. AGENDA VIRTUAL								
1.1 Usuarios abonados								
1.1.1 Usuarios Preferenciales								
abono anual	1,5 UF anual	150	300	500	850	1.000	1.000	
		26.957	26.957	26.957	26.957	26.957	26.957	
Ingresos por abonos preferenciales		4.043.550	8.087.100	13.478.500	22.913.450	26.957.000	26.957.000	102.436.600
1.1.2 Usuarios Globales								
Abono anual	3,0 UF	20	50	150	300	500	500	
		53.913	53.913	53.913	53.913	53.913	53.913	
Ingresos por abonos globales		1.078.260	2.695.650	8.086.950	16.173.900	26.956.500	26.956.500	81.947.760
1.2 Avisadores								
1.2.1 Avisaje preferencial								
abono aviso	1,5 UF anual	15	20	30	30	30	30	
		26.957	26.957	26.957	26.957	26.957	26.957	
Ingresos avisaje normal		404.348	539.130	808.695	808.695	808.695	808.695	4.178.258
1.2.2 Avisaje normal								
abono aviso	3 UF anual	27	45	62	90	90	90	
		53.913	53.913	53.913	53.913	53.913	53.913	
Ingresos avisaje normal		1.455.651	2.426.085	3.342.606	4.852.170	4.852.170	4.852.170	21.780.852
1.2.3 Banner (avisos destacado)								
abono banner de dos meses	4 UF por 2 meses	3	5	8	10	10	10	
		71.884	71.884	71.884	71.884	71.884	71.884	
Ingresos avisaje destacado		1.293.912	2.156.520	3.450.432	4.313.040	4.313.040	4.313.040	19.839.984
2. AGENDA ESCRITA								
2.1 Lectores								
Agenda escrita orgánica	\$ 2.500/ejemplar coleccionable	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	
		2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	
Ingresos Agenda Escrita		5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	30.000.000
TOTAL INGRESOS		13.275.721	20.904.485	34.167.183	54.061.255	68.887.405	68.887.405	260.183.454



17. RIESGOS POTENCIALES Y FACTORES DE RIESGO DEL PROYECTO

17.1. Técnicos

- 1.- Página de difícil manejo para los agricultores.
- 2.- Abastecimiento eléctrico irregular en localidades alejadas.
- 3.- Sistemas computacionales con mantención deficitaria.
- 4.- Instituciones o liceos dejen de estar en red durante la ejecución del proyecto.

17.2. Económicos

- 1.- Que la iniciativa de la agenda no despierte interés, y por lo tanto no se pagaría el sistema una vez finalizado el proyecto.

17.3. Gestión

- 1.- Colegios no acceden a participar, pues les puede resultar poco atractivo, engorroso, etc.
- 2.- Los productores no se interesan en las Agendas.
- 3.- Que los instrumentos de información, las Agendas, no se conozcan, por mala o deficiente difusión.
- 4.- Que la capacitación programada sea insuficiente para que los agricultores o encargados de los colegios se sientan en condiciones de manejar un equipo y acceder a la red.
- 5.- Página poco visitada.
- 6.- Que el interés por la capacitación exceda lo planificado por ECOSUR, y no se puedan realizar capacitaciones adicionales.

17.4. Otros

Handwritten signature and circular stamp.

17.5. Nivel de Riesgo y Acciones Correctivas		
Riesgo Identificado	Nivel Esperado	Acciones Propuestas
17.1.1	Alto	El diseño participativo permite disminuir este riesgo, pues serán los propios agricultores (una muestra de ellos) quienes determinarán en parte el diseño y lo amigable que esta sea. Otros usuarios podrán hacer sugerencias a través del correo de la propia página durante el período de julio a diciembre del 2000, lo que permitirá adecuaciones a su uso. Las capacitaciones a los grupos y la asesoría posterior también reduce este riesgo.
17.1.2	Medio	Este riesgo se minimiza realizando una selección cuidadosa y de acuerdo a los criterios establecidos por ECOSUR en la metodología descrita, para asegurar la estabilidad y continuidad de la participación de los establecimientos como nodos.
17.1.3	Medio	Este riesgo también se minimiza al seleccionar de acuerdo a los criterios establecidos en la metodología por ECOSUR, por otro lado, cada establecimiento, al establecer una alianza con ECOSUR y los agricultores para este proyecto, se compromete a tener equipos en buenas condiciones.
17.1.4	Medio	Si el establecimiento participa y acepta el Proyecto Enlaces, se ha comprometido a permanecer en él, por lo tanto es difícil que se "descuelgue" posteriormente. Establecer compromisos de mantención con la red y apoyo directo a la gestión administrativa del laboratorio computacional para motivar la permanencia en la red.
17.2.1	Medio	La difusión del sitio Web, debe ser amplia, despertar interés y evidenciar la necesidad de parte de los agricultores orgánicos y otros vinculados a este quehacer de información relevante, vigente y completa, en el momento que la requieran para la gestión de su sistema

		productivo. Los avisadores deben encontrar en ambas agendas la oportunidad para mostrar sus productos y servicios a un número creciente de clientes.
17.3.1	Bajo	Al colegio se le ofrece una oportunidad de participar con la comunidad (lo que es un objetivo parte de la Reforma Educacional), que además enriquece el Proyecto Enlaces. Parte de esta alianza beneficia directamente a sus alumnos y profesores que podrán acceder a una fuente de información remota de utilidad para sus programas de estudio, también los beneficia al poner en contacto a sus alumnos con el Internet de una manera concreta y fácil, con un producto construido con aporte de los miembros de su comunidad. También este proyecto ofrece un servicio que puede traer beneficios económicos que permita financiar en parte la mantención de los equipos del laboratorio computacional.
17.3.2	Medio	Es importante difundirla mostrando las ventajas para los agricultores de acceder a la información que mejorará su gestión en la producción agrícola.
17.3.3	Medio	La difusión masiva en distintos medios de su instalación en internet (radio, revistas, diarios locales) permite asegurar el conocimiento de esta iniciativa. También el trabajo con las asociaciones de agricultores permite llegar a un gran número de personas. Utilizar información relevante y completa para construir una agenda de fácil acceso y atractiva.
17.3.4	Bajo	La capacitación será directa en una primera etapa y permanente durante la ejecución del proyecto. ECOSUR cuenta con profesionales capacitados en el área educacional e informática, lo que asegura el uso de metodologías pedagógicas participativas donde el trabajo personal de cada persona participante será supervisado para asegurar el aprendizaje
17.3.5	Medio	Difusión de sitio web en funcionamiento. Se contactan asociaciones de agricultores

A handwritten signature in black ink is written over the bottom right corner of the table. Below the signature is a circular stamp, partially obscured, which appears to contain some text or a logo.

		<p>para difundirla. El diseño participativo previo y la funcionalidad que se le quiere dar debe ser clave para atraer la atención de los usuarios.</p> <p>Es importante asegurar la vigencia y oportunidad de la información que estará contenida.</p>
17.3.6	Medio	<p>Solicitar financiamiento adicional por parte de FIA para ampliar proyecto, o a otra fuente de financiamiento.</p> <p>También los nodos podrán suplir de alguna manera la presencia de ECOSUR, y los propios agricultores capacitados podrán guiar a otros interesados al menos en el acceso a la información de la Agenda Virtual.</p> <p>La Agenda escrita suple en parte la necesidad de información para aquellos agricultores que no tengan acceso a computadores ni Internet</p>

Handwritten signature and official stamp.

18. ESTRATEGIA DE TRANSFERENCIA DE RESULTADOS

La transferencia de resultados se realizará a través de las siguientes estrategias

- La elaboración de un documento en el que se muestren resultados parciales de las actividades del proyecto en fechas establecidas por las actividades, este documento difundirá a través de la misma Agenda Virtual. (Está planificado elaborar 2 de estos informes parciales)
- La información contenida en el documento puede ser difundida entre los grupos muestra, y de capacitación, en los establecimientos educacionales que ya estén incorporados, en los municipios en los que se esté empezando a trabajar .
- Publicación de los resultados en diarios y/o revistas de circulación local (diarios) o nacional (revistas)
- Envío del documento con la información a asociaciones de productores, instituciones públicas y privadas vinculadas a la producción orgánica
- Elaboración de un informe final en el segundo semestre del año 2001 que se publica en la página y se envía a instituciones.



19. CAPACIDAD DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO

19.1. Antecedentes y experiencia del agente postulante y agentes asociados

(Adjuntar en Anexo B el Perfil Institucional y documentación que indique la naturaleza jurídica del agente postulante)

ECOSUR es una Sociedad de Profesionales del área agropecuaria y educacional y su objetivo institucional es la capacitación, desarrollo de proyectos, producción orgánica, desarrollo rural, y la educación técnica, áreas en que sus asociados cuentan con una vasta experiencia (ver curriculum de profesionales)

Se adjunta copia de la Constitución de la Sociedad.



The image shows a handwritten signature in black ink on the left. To its right is a circular official stamp. The stamp contains the text 'FUNDACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA' around the perimeter and 'UNIDAD DE ESTUDIOS Y PROYECTOS' in the center. A signature is written across the stamp.

19.2. Instalaciones físicas, administrativas y contables

1. Facilidades de infraestructura y equipamiento importantes para la ejecución del proyecto.

Cuenta con una oficina equipada con línea telefónica, fax, equipos computacionales, correo electrónico, scanner, mobiliario adecuado a las necesidades de esta propuesta.

2. Capacidad de gestión administrativo-contable.

Dentro del equipo profesional se cuenta con profesional Economista Agrario con vasta experiencia en la administración y finanzas de organizaciones privadas, que asegurara el buen manejo de los recursos asignados a este proyecto.

Se dispondra de una cuenta bancaria de exclusividad del proyecto, de manera de optimizar y manejar transparentemente los fondos.

Se dispondra de un sistema contable exclusivo para el proyecto, de manera de facilitar la auditoria de las cuentas generadas para el desarrollo óptimo de las actividades del proyecto.

Two handwritten signatures in black ink, one on the left and one on the right, appearing to be initials or names.

20. OBSERVACIÓN SOBRE POSIBLES EVALUADORES			
<i>(Identificar a el o los especialistas que estime inconveniente que evalúen la propuesta. Justificar)</i>			
Nombre	Institución	Cargo	Observaciones
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----



Handwritten signature and circular stamp.

ANEXO A

ANTECEDENTES DEL EQUIPO DE COORDINACIÓN Y EQUIPO TÉCNICO DEL PROYECTO

Handwritten signatures and a circular stamp. The stamp is partially visible and contains illegible text.

CURRICULUM VITAE

1. ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre: Waleska Isabel Lazo Aburto

Fecha de Nacimiento: 19 de Septiembre de 1961

Cédula de Identidad:

Estado Civil: Casada.

Domicilio : Los Ulmos N° 2034, Parque Las Mercedes, La Florida, Santiago.

Fono 56 (2) 286 98 46

Correo Electrónico:

Título Profesional: Médico Veterinario

2. ESTUDIOS

Enseñanza Básica: Escuela N°169 "General San Martín". Maipú
Colegio Santa Ursula. Maipú

Enseñanza Media: Liceo Municipal de Maipú

Estudios Universitarios:

Año 1980: Ingreso a la carrera de Medicina Veterinaria, Facultad de Ciencias Veterinarias, Universidad de Chile, Santiago.

Año 1985: Egreso de la carrera de Medicina Veterinaria, Facultad de Ciencias Veterinarias, Universidad de Chile, Santiago.



Años 1986-1987: Desarrollo de la tesis de grado "Efecto de la Administración de Secretina y Colecistoquinina sobre la secreción biliar en el cabrito lactante anestesiado", para optar al grado de Licenciado en Ciencias Pecuarias y Veterinarias y al título de Médico Veterinario.

Año 1988: Obtención del grado de Licenciado en Ciencias Pecuarias y Médico Veterinario y el título de Médico Veterinario, con Distinción Máxima.

3. CURSOS DE CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO MAS RELEVANTES

1991: Taller "ANIMADORES CULTURALES PARA EL DESARROLLO". FAO, Ministerio de Educación de Colombia, Fundación de Vida Rural.

1991: Curso "LA EVALUACION EN EL PROCESO EDUCATIVO". Pontificia Universidad Católica de Chile, Fundación de Vida Rural.

1992: Curso "EL ROL DEL ORIENTADOR EN LA EDUCACION BASADA EN COMPETENCIAS". CIDE.

1993: Curso "PREVENCION DE DAÑO A LA VOZ". Asociación Chilena de Seguridad.

1994: Curso "PREVENCION DE RIESGOS". Asociación Chilena de Seguridad.

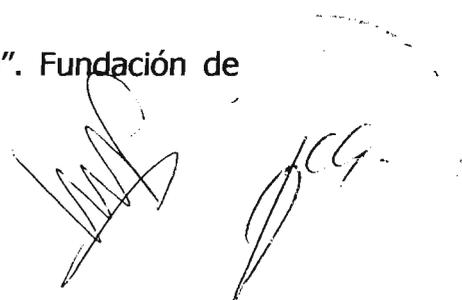
1994: Curso "DESARROLLO SUSTENTABLE Y MEDIO AMBIENTE". Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad de Chile.

1994: Congreso "TERCER ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE ECONOMIA ECOLOGICA". San José, Costa Rica.

1995: Curso "CURSO INTENSIVO DE ECONOMIA ECOLOGICA". Instituto de Ecología Política, Universidad Bolivariana.

1995: Taller "FORMALIZACION DE PROYECTOS SOCIALES". Fundación de Vida Rural.

1995: Taller "FORMULACION DE UN PROYECTO EDUCATIVO". Fundación de Vida Rural.



1995: Taller "ESTRATEGIAS PARA EL DESARROLLO DE LA CREATIVIDAD EN LA ELABORACION DE PROYECTOS ". Fundación de Vida Rural.

1995: Curso "PREVENCION DE RIESGOS PARA COMITÉ PARITARIO". Asociación Chilena de Seguridad.

1995: Curso "PREVENCION DE RIESGOS EN USO Y APLICACIÓN DE PLAGUICIDAS". Asociación Chilena de Seguridad.

1996: Curso "DESARROLLO RURAL HUMANO Y AGROECOLOGICO". CET, Universidad Católica de Temuco.

1997: Curso "INFORMATICA EDUCATIVA: UN ALIADO DEL PROFESOR". Pontificia Universidad Católica de Chile, Proyecto Enlaces

1997: Curso "POTENCIALIDADES DE LAS NUEVAS TECNOLOGIAS EN EL PROCESO PEDAGOGICO". Pontificia Universidad Católica de Chile.

1998: Capacitación "Taller para la Educación de las Ciencias" Fundación CREA.

1999: Seminario Internacional "La Sostenibilidad de la Producción Agropecuaria" Universidad del Mar.

4. PUBLICACIONES

1987: **"EFECTO DE LA ADMINISTRACION DE SECRETINA Y COLECISTOQUININA SOBRE LA SECRECION BILIAR EN EL CABRITO LACTANTE ANESTESIADO"**. Tesis de Grado, Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias, Universidad de Chile.

1993: **"PRODUCCION AGROPECUARIA I"**. Texto de estudio en co-autoría con otras profesionales de la Fundación de Vida Rural. Editorial Salesiana.

1995: **"APICULTURA: BIOLOGIA Y MANEJOS DEL APIARIO"**. Documento docente para la Fundación de Vida Rural.



5. EXPERIENCIA LABORAL

-INSTITUTO DE PROMOCION AGRARIA (INPROA).

La experiencia laboral en INPROA se puede dividir en dos áreas:
Participación en trabajos comunitarios realizados entre los años 1984 y 1987 en comunidades rurales de la Cuarta Región: Huilmo, Punitaqui, Pan de Azúcar; de la Quinta Región: Cabildo, Petorca; y Décima Región: Lipingüe, Los Lagos.

Participación en el Proyecto KAS Juvenil, en la elaboración de material de difusión, y en jornadas con jóvenes líderes de diversas comunidades rurales en las que operó el proyecto: Los Lagos, Lipingüe, Valdivia, Río Bueno (Décima región), en el año 1988, Cabildo, Petorca, Hierro Viejo, Las Palmas, La Ligua, Chicolco (Quinta Región), en los años 1988, 1989 y 1990.

-UNIVERSIDAD MAYOR.

Profesora invitada a la cátedra de Ecología de la carrera de Medicina Veterinaria, años 1993 y 1994.

-FUNDACION DE VIDA RURAL.

A partir de Noviembre de 1990 en el Programa de Desarrollo Rural en la comuna de Pirque, (Proyecto Manos Unidas), hasta Julio de 1991.
Desde Mayo del año 1993 hasta Julio de 1998 en el cargo de Jefe de Producción de las unidades productivas del predio de Pirque, que incluyen módulos ganaderos (lechería, cerdos, aves de postura y carne, ovejas cabras y conejos), huertos frutales caseros, huertos de hortalizas convencionales y orgánicos, producción de plantas ornamentales bajo plástico, hidroponía y flores de corte. Todas estas unidades tienen fines docentes y productivos
Desde Marzo de 1991 hasta Agosto de 1999, como docente de ramos profesionales del área ganadera en la Escuela Agrícola Femenina, ubicada en Pirque, y como miembro de la Comisión de Prácticas y Titulación .

Handwritten signature and circular stamp.

-FUNDACION MIGUEL COVARRUBIAS VALDES.

Desde Marzo de 1991 hasta Agosto de 1999 cargo docente en el Centro de Formación Técnica de Educación Superior Agrícola de las cátedras de Anatomía y Fisiología Animal (Primer Semestre), Apicultura (Segundo Semestre) y Desarrollo Sustentable y Manejo del Medio Ambiente (Cuarto Semestre) de la carrera de Técnico Agrícola de Nivel Superior. También es parte de la Comisión de Prácticas y Titulación del Centro de Formación Técnica.

-MUNICIPALIDAD DE PIRQUE.

Consultorías técnicas en el área pecuaria y salud pública del departamento de Desarrollo Rural desde el año 1996.

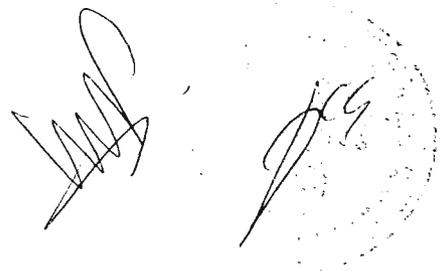
-EJERCICIO PRIVADO DE LA PROFESION

6.- IDIOMAS Y OTROS

Manejo de equipos computacionales multimediales a nivel usuario.
Inglés: Escrito.

1995-1996: Miembro de la Sociedad Chilena de Economía Ecológica, fundada el año 1995

1996-1999: Presidenta del Comité Paritario de Higiene y Seguridad, durante dos períodos consecutivos, como representante de las trabajadoras y trabajadores de las sedes Pirque, Nivel Central y Nancagua de la Fundación de Vida Rural.

The image shows a handwritten signature in black ink on the left, and a circular stamp on the right. The stamp is mostly illegible but appears to contain some text and a central emblem or logo.

CURRICULUM VITAE

I. ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre : Virginia Sonia Astorga Zanzi
Fecha de Nacimiento : 11 de junio de 1964.
Nacionalidad : Chilena
C. de Identidad :
Estado Civil : Casada
Domicilio : Dra. Ernestina Pérez 810 Las Condes, Santiago.
Teléfonos : 224- 2252 (casa)
699- 1015 anexo 311 (oficina)
Profesión : Ingeniero Agrónomo M. Sc.

II. ANTECEDENTES ACADÉMICOS

ESTUDIOS

1968 a 1981 : Enseñanza Básica y Media en el Colegio Santa Elena.
1982 a Julio 1987 : Estudios Universitarios en la Pontificia Universidad Católica de Chile, Facultad de Agronomía.
Mayo 1988 : Titulación de Ingeniero Agrónomo.
1989 a Julio 1991 : Estudios de Postgrado en el Programa de Magister en Economía Agraria. Departamento de Economía Agraria. Pontificia Universidad Católica de Chile.
Abril 1993 : Titulación de Magister en Economía Agraria

PUBLICACIONES

: **Informe de Residencia.** Dpto. de Zootecnia. Facultad de Agronomía. Pontificia Universidad Católica de Chile. 1988.
: Colaboradora en estudio "**Impacto de Programas de Distribución de Alimentos en Preescolares de Santiago, Chile**". 1991.
: Tesis de Magister "**Impacto del programa de Alimentación Escolar de JUNAEB en escolares de Santiago. Chile**". Serie de Tesis N° 54. 1992.



Handwritten signature and circular stamp.

: Coautora de texto "**Producción Agropecuaria I**".
Coedición Editorial Salesiana y Fundación de Vida Rural.
Enero 1994. Publicación dirigida a alumnos de Escuelas Técnicas
Agrícolas

: "**Contabilidad Básica para Empresas Agropecuarias**".
Fundación de Vida Rural. Noviembre 1996.

III. DESEMPEÑO PROFESIONAL

Julio 1988 a Marzo 1989 : Administración de la Unidad de Metabolismo, con rubros
de Lechería, Aves de Postura, Piscicultura e Investigación.
Dpto. Zootecnia. Facultad de Agronomía. Universidad
Católica de Chile. Unidad de Docencia y practica de alumnos de la
especialidad de Zootecnia

Enero a Julio 1990 : Administrador Subrogante y asesora del Fondo de
Fundación Baviera de la Universidad Católica de Chile.
Puerto Saavedra. Temuco. IX región.

Enero 1990 a Marzo 1992 : Investigador Asociado de la Facultad de Agronomía en
los siguientes proyectos

* "**Tablas de Composición de Alimentos para Ganado
para la Zona Centro y Centro-Sur**". Financiado por FIA y
PUC.

* Encargada de la base de datos del Departamento de
Economía Agraria.

* "**Impacto de Programas de Distribución de Alimentos
en Preescolares de Santiago**". Financiado FONDECYT y el
programa KILp de la Fundación W. K. Kellogg.

* "**Uso de Concentrado en Ganado Bovino**".

* "**Impacto del Programa de Alimentación Escolar (PAE)
de JUNAEB en escolares de Santiago**". Financiado JUNAEB.

Handwritten signature and circular stamp.

- Junio 1991 a Marzo 1992 : Asesora en el área de Prácticas y Titulación de la Fundación de Vida Rural "Dolores Valdés de Covarrubias" PUC.
- Marzo 1992 a Feb. 1999 : Contratada por la Fundación de Vida Rural, para el desempeño en las siguientes áreas:
* Jefe de Administración y Finanzas a partir de Diciembre de 1996. Previamente se desarrollaba la función de Asesor Administrativo y Financiero.
* Responsable del área de Proyectos de Desarrollo Rural desde 1994 hasta Diciembre 1996.
* Desarrollo y Coordinación de programas de crédito para empresas agrícolas y rurales desde 1992 a la fecha.
* Elaboración y ejecución de Capacitación en administración y gestión empresarial, para empresas agrícolas desde 1992 hasta la fecha.
* Docente de las asignaturas de Geografía Agroeconómica, Economía general, Contabilidad, Manejo predial, Elaboración y Evaluación de Proyectos y Manejo de personal en el Centro de Formación Técnica "MCV"., desde 1992 a la fecha
* Docente de asignatura Economía y Administración Agropecuaria en la Escuela Familiar Agrícola "DVC"., desde 1992 a la fecha.
- Desde Marzo 1999 : Profesional del Componente Unidad de Curriculum y Evaluación - Educación Media Técnico Profesional - del Ministerio de Educación de Chile.
- En forma paralela:
- Octubre de 1995 : Participa de la Comisión Asesora Biministerial para la Modernización de la Educación Agrícola y Forestal. Coornidora Grupo Financiamiento de la Educación
- Enero 1996 : Instructora en el curso para Consultores de Indap de X Región, organizado por la Universidad de Villarrica (Tema: Principios de Administración y Elaboración de proyectos)
- Diciembre 1996 : Instructora curso Sence "Contabilidad para empresas agropecuarias" Nancagua, VI Región.
- Junio 1997 : Instructora curso Sence "Contabilidad para empresas agropecuarias" , Pirque, Región Metropolitana

The image shows a handwritten signature in black ink on the left, and a circular stamp on the right. The stamp contains a signature and some illegible text, possibly a date or official designation.

- Septiembre 1997 : Instructora cursos convenio Sence- Indap
 - Gestión Asociativa y Financiera, Nancagua, VI Región.
 - Capacitación en Gestión Microempresarial, Pirque, R. M.
- Desde 1997 : Organiza e integra el equipo profesional del Centro de Estudios de Economías Rurales y Desarrollo (ECODES) de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile.
- Desde 1998 : Asesora en evaluación económica de proyectos de empresa Biotecnología Agropecuaria (BTA).
- Asesora Especialista en Economía Agraria de DIASPO, empresa consultora de empresas agrícolas de la VIII y IX Región.
- Consultora del Ministerio de Educación para desarrollo de planes y programas de Educación Media Técnico Profesional. Asignatura de Tecnología para 1º y 2º Medio.
- Consultora del Ministerio de Educación para el Mercosur-Educativo. Especialidad Agropecuaria.

IV. CURSOS Y SEMINARIOS

- Mayo 1993 : Evaluación Participativa de Programas Sociales, Fundación Kellogg, Córdoba, Argentina.
- Octubre 1993 : Viabilidad Financiera de Programas de Microempresas, Fundación Carvajal, Cali, Colombia.
- Marzo 1994 a Junio 1995 : Cursa 5 trimestres de Inglés "English for you" en Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.
- Noviembre 1994 : III International Conference of Ecological Economics, International Society for Ecological Economics, San José, Costa Rica.
- Enero 1995 : Curso de Inspector Orgánico, Universidad de Costa Rica e Independent Organic Inspectors Association. San José, Costa Rica.
- Agosto 1995 : 5º. Encuentro Científico sobre el Medio Ambiente, Universidad de Temuco, Temuco.
- Octubre 1997 : Curso Inspectores Orgánicos, CET - IOIA, Yumbel, VIII Región.

Virginia Astorga Z.

CURRICULUM VITAE

1. ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE : Vanessa Banine Arévalo Sciaraffia
FECHA DE NACIMIENTO : 30 de Enero de 1963
CÉDULA DE IDENTIDAD :
ESTADO CIVIL : Casada
DOMICILIO : Rafael Correa N° 1856, Macul, Santiago
FONO : (2) 221 20 72
TITULO PROFESIONAL : Ingeniero Agrónomo
Mención en Zootecnia.

2. ANTECEDENTES ACADEMICOS

ENSEÑANZA BASICA Y MEDIA : Estudios Formales Completos
ESTUDIOS UNIVERSITARIOS : Pontificia Universidad Católica de Chile
Carrera Agronomía (1981-1987)
Mención Zootecnia.
PRACTICA PROFESIONAL I : Rubro Frutales.
Fundo El Cortijo, V Región.
Enero-Marzo 1985.
PRACTICA PROFESIONAL II : Unidad de Metabolismo
Departamento de Zootecnia de la Facultad
de Agronomía de la Pontificia Universidad
Católica de Chile.
RESIDENCIA : Noviembre 1988 – Marzo 1989
Profesor Guía Manuel Camiruaga L
Ing. Agrónomo M. SC.



3. DESEMPEÑO PROFESIONAL

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

Marzo 1989 – Febrero 1991 : Ayudante de Investigación en Proyecto Fondecyt 290-88 P.U.C.CH. “Establecimiento de un Centro de Reproducción e Investigación de Gansos”.

FUNDACION DE VIDA RURAL “DOLORES VALDES DE COVARRUBIAS” DE LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE.

Marzo 1990- Diciembre 1998 : Docente de asignaturas profesionales del área ganadera en la Escuela Agrícola ubicada en Pirque,

Marzo 1991- Noviembre 1992: Jefe de Producción de las unidades productivas del predio de Pirque de la Escuela Agrícola, que incluyen módulos ganaderos (lechería, cerdos, aves de postura y carne, ovejas cabras y conejos), huertos frutales caseros, huertos de hortalizas convencionales y orgánicos, producción de plantas ornamentales bajo plástico, hidroponía y flores de corte. Todas estas unidades tienen fines docentes y productivos

Diciembre 1992 –Diciembre 1998: Coordinadora de Prácticas y Titulación de la Escuela Agrícola.

Marzo 1998 – Diciembre 1998: Jefe de Unidad Técnica Pedagógica de Escuela Agrícola.

FUNDACION CENTRO DE FORMACION TECNICA DE EDUCACION SUPERIOR AGRICOLA “MIGUEL COVARRUBIAS VALDES”.

Marzo de 1991 a Diciembre 1998: Cargo docente en el Centro de Formación Técnica de las cátedras de Alimentación y Nutrición Animal (Segundo semestre), Avicultura (Tercer semestre), Introducción a la Computación (Tercer semestre) de la carrera Técnico Agrícola de Nivel Superior. También cargo de coordinadora de prácticas y titulación del CFT.

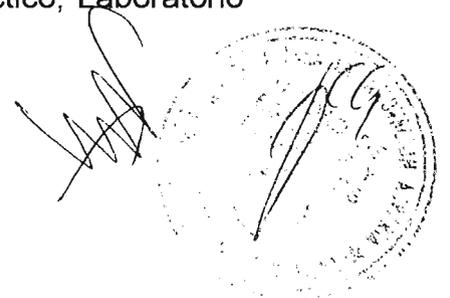
Agosto a Diciembre de 1997 jefe de carrera subrogante del CFT



The image shows a handwritten signature in black ink over a circular official stamp. The stamp contains the text: "FUNDACION CENTRO DE FORMACION TECNICA DE EDUCACION SUPERIOR AGRICOLA 'MIGUEL COVARRUBIAS VALDES'", "MINISTERIO DE AGRICULTURA", and "LA INNOVACION AGROPECUARIA". There are also some smaller, less legible markings within the stamp.

4. CURSOS DE CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO

- 1991: Curso "SENTIRSE BIEN CONSIGO MISMO". Pontificia Universidad Católica de Chile, Fundación de Vida Rural. 18 horas.
- 1991: Curso "LA EVALUACION EN EL PROCESO EDUCATIVO". Pontificia Universidad Católica de Chile, Fundación de Vida Rural. 30 horas.
- 1991 : Curso "DOCE DESAFIOS PARA EL PROFESOR JEFE" Pontificia Universidad Católica de Chile, 1 semestre.
- 1991 : Curso " ESTRATEGIAS PARA EL APRENDIZAJE PARTICIPATIVO" Programa de Perfeccionamiento Docente a Distancia. 180 horas.
- 1992: Curso "BASICO DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES" Asociación Chilena de Seguridad.
- 1993: Taller "COMUNICACIÓN EN POBLACIÓN RURAL", Trabajo teórico - práctico realizado por el proyecto RLAC/87/P13 de la FAO. 416 horas.
- 1994 : Seminario "ACTUALIZACIÓN EN LA TEMÁTICA DEL GÉNERO" F.V.R. 8 horas
- 1994: Curso "PREVENCION DE RIESGOS". Asociación Chilena de Seguridad.
- 1994: Taller "VINCULACIÓN ESCUELA TRABAJO" FIDE Técnica. 10 horas.
- 1995: Curso "USO DE UTILITARIOS, ADMINISTRATIVO DOCENTE" Corporación ORT Chile. 54 horas
- 1995: Curso "CURSO INTENSIVO DE ECONOMIA ECOLOGICA". Instituto de Ecología Política, Universidad Bolivariana.
- 1995: Curso "PREVENCION DE RIESGOS PARA COMITÉ PARITARIO". Asociación Chilena de Seguridad.
- 1995: Pasantía Técnica en Escuela Agrícola de Tunuyan, Mendoza, Argentina
- 1995: Pasantía Técnica en Escuela Superior de Agricultura Luis De Queiroz, Universidad Sao Paulo, Campus Piracicaba, Brasil
- 1996: Curso "DESARROLLO RURAL HUMANO Y AGROECOLOGICO". Centro de Educación y Tecnología y Universidad Católica de Temuco. 2 semestres.
- 1997: Curso de Capacitación para Coordinadores Proyecto Enlaces. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- 1997: Curso "INFORMATICA EDUCATIVA: UN ALIADO DEL PROFESOR". Pontificia Universidad Católica de Chile, Proyecto Enlaces.
- 1997 a la fecha: Post-título en Informática Educativa, en Corporación Educacional ORT-Chile y Universidad Católica del Norte comprendiendo hasta el momento las siguientes asignaturas: Administración Docente I, Enseñanza Asistida por Computador, Administración Docente II, Diseño de Material Didáctico, Laboratorio de Computación y Redes, Multimedia I.



5. OTROS

1993 : Publicación de "PRODUCCION AGROPECUARIA I"
Texto de estudio, para Primer Año Medio Agrícola; en co-autoría con otras
profesionales de la Fundación de Vida Rural. Editorial Salesiana.

1995-1996 : Miembro de la Sociedad Chilena de Economía
Ecológica, fundada el año 1995

Manejo de Equipo Computacional Multimedial nivel usuario.

Inglés escrito



CURRICULUM VITAE

I. ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE : Juany G. Bisbal Abarca
FECHA DE NACIMIENTO : 8 de Junio de 1956
NACIONALIDAD : Chilena
CEDULA DE IDENTIDAD :
ESTADO CIVIL : Casada
TELEFONO : 8502437 Fax 8534594

I. ANTECEDENTES ACADEMICOS

Estudios secundarios : Liceo de Niñas N°8, Santiago
1970 – 1973
Estudios universitarios : Universidad Técnica del Estado
Santiago. 1974 – 1979
Título Profesional : Profesora de Estado para la Enseñanza
Agrícola Mención Ganadería
Año de Titulación : 1980

A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp is partially obscured by the signature and contains some illegible text and a central emblem.

II. Desempeño Profesional

- Encuestadora Instituto Consultor de Comercialización ICCOM Ltda. 1979 – 1980
- Supervisora Instituto Consultor de Comercialización ICCOM Ltda. 1981 – 1982
- Asesoría técnica profesional en fertilización orgánica a productores frutícolas de las regiones Metropolitana y VI. 1987 – 1990
- Profesora de las Cátedras de: Introducción a la Producción Vegetal, Desarrollo y Extensión Rural, Suelos y Fertilizantes, en Escuela Familiar Agrícola "Dolores Valdés de Covarrubias" de la Pontificia Universidad Católica de Chile. 1989 – 1998
- Relatora del Seminario "Lombricultura y Uso del Humus de Lombríz" Escuela Familiar Agrícola "Dolores Valdés de Covarrubias" 1990 - 1991
- Asesora Técnica en huertos orgánicos del proyecto "Participación y Desarrollo" ejecutado por Fundación de Vida Rural. 1991 – 1993
- Profesora de la Cátedra de Agricultura Orgánica en el Centro de Formación Técnica "Bellavista". La Serena 1991 - 1992
- Profesora de la Cátedra de Agricultura Orgánica en el centro de Formación Técnica "El Clarillo de Pirque" 1991 – 1998
- Instructora del curso "Huertos Orgánicos" dictado a profesionales del área salud pertenecientes al Hospital Dr. Sótero del Río. Mayo 1992
- Instructora del curso "Huertos Orgánicos" a la comunidad de Pirque. Agosto 1992
- Instructora del curso "Huertos Orgánicos" dictado a profesionales de la Pontificia Universidad Católica. Noviembre 1993
- Coordinadora del Area de Capacitación de la Fundación de Vida Rural. 1994 a 1998
- Coordinador Alternativo Proyecto "Acciones para la Prevención del Consumo de Drogas y Alcoholismo en Melipilla", Conace. Ejecutado por Fundación de Vida Rural. 1997



Handwritten signature and official stamp of the Pontificia Universidad Católica de Chile.

III. CURSOS DE CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO MAS RELEVANTES

- "Producción de Kiwi" Curso Internacional. Pontificia Universidad Católica de Chile, Facultad de Agronomía. Abril 1988
- "Implementación de Huertos Orgánicos" Centro de Estudios Tecnológicos CET. Junio 1989
- "Plagas Cuarentenarias" , Sr. Tomislav Curcovic. Universidad de Chile Facultad de Ciencias Agropecuarias y Forestales. Junio 1991
- Curso "La Evaluación en el Proceso Educativo", Dictado por el Sr. Javier Zabalza, docente e investigador de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Julio de 1991
- Uso de Biobonos en la Agricultura", Sra. María Teresa Varnero. Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales. Junio 1992
- "Cero Labranza" Universidad Católica de Chile. Facultad de Agronomía. Agosto 1993
- Curso "Prevención de Daño a la Voz". Asociación Chilena de Seguridad. 1993
- Curso "Prevención de Riesgos". Asociación Chilena de seguridad. 1994
- Curso "Optimización de Cultivos en Zonas Áridas" Universidad Arturo Prat Iquique I Región. Sr. Yoel Bar de la Universidad Hebrea de Jerusalén Israel Noviembre 1994
- Curso "Inspector Orgánico", Universidad de Costa Rica e Independent Organic Inspectors Association. San José, Costa Rica . Enero 1995
- Taller "Formalización de Proyectos Sociales". Fundación de Vida Rural. 1995
- Curso "Prevención de Riesgos para Comité Paritario". Asociación Chilena de seguridad. 1995
- Curso " Prevención de Riesgos en Uso y Aplicación de Plaguicidas". Asociación Chilena de Seguridad. 1995
- Seminario Internacional "Producción y Comercialización de Productos Orgánicos" Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de la Universidad de Chile. Mayo 1996
- Curso " Multimedia I". Corporación Educacional ORT – Chile. 1996
- "Control Biológico de Plagas y Enfermedades de Cultivos Agrícolas", Centro de Estudios y Tecnología. CET. Enero 1997



- Curso "Inspectores Orgánicos" CET - IOIA, Yumbel VIII Región. Octubre 1997
- Curso " Informática Educativa: Un Aliado del profesor". Pontificia Universidad Católica de Chile. Proyecto Enlaces. 1997

IV. PUBLICACIONES

- Factibilidad del Uso de la Inseminación Artificial en cerdos" Tesis de Grado para optar al título de profesora de Estado para la enseñanza Agrícola. 1980
- Coautora de texto "Producción Agropecuaria I", Coedición Editorial Salesiana y Fundación de Vida Rural. Enero 1994. Publicación dirigida a alumnos de Escuelas Técnicas Agrícolas

Noviembre/1999

A handwritten signature in black ink is positioned to the left of a circular stamp. The stamp is partially obscured by the signature and contains some illegible text and a central emblem.

ANEXO B

ANTECEDENTES DEL AGENTE POSTULANTE Y CARTAS COMPROMISO



Handwritten signature and official stamp of the Fundación para la Innovación Agraria.

Señores
Fundación para la Innovación Agraria
Ministerio de Agricultura
Presente

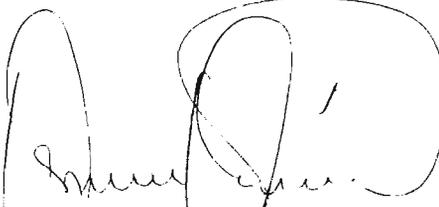
De mi consideración:

Al presentar la propuesta "Agenda Virtual para la gestión en producción agrícola orgánica" al Concurso Nacional 1999 de Proyectos de Innovación en Gestión Agraria, en mi condición de Representante Legal de ECOSUR, comprometo los aportes que nuestra organización ha incluido en la propuesta.

Este aporte está valorizado en \$33.969.772, lo que constituye el 37% del costo total del proyecto.

El detalle y la distribución en el tiempo de estos montos está incluida en la propuesta según lo solicitado por el FIA.

Sin otro particular y quedando a vuestra disposición para ulteriores consultas, se despide de Uds. , Atentamente



Vanessa Arevalo S.
Representante Legal
ECOSUR

Santiago, 3 de enero de 2000



Señores
Fundación para la Innovación Agraria
Ministerio de Agricultura
PRESENTE

De mi consideración:

En el marco del Concurso Nacional de Proyectos de Innovación en Gestión Agraria del año 1999, ECOSUR presenta la propuesta "Agenda Virtual para la gestión en producción agrícola orgánica".

Esta propuesta surge de la preocupación de las profesionales de ECOSUR por promover efectivamente las prácticas agrícolas orgánicas, la convicción de que este tipo de agricultura es la respuesta real para pequeños y medianos productores en el mediano plazo, además que se trata de una práctica que no degrada nuestra base de recursos naturales, no pone en peligro la salud de la población y porque representa una alternativa atractiva del punto de vista comercial por el creciente interés de consumir alimentos sanos.

Ciertamente que la información respecto de disponibilidad de insumos, de certificación, de asesoría técnica, de técnicas de producción, de mercados, precios y canales de comercialización, puede favorecer el desarrollo y el interés por prácticas limpias.

Es por esto que creemos que nuestra propuesta de implementar una "Agenda" disponible en la red Internet, junto con capacitar a los agricultores que intenten modificar su forma de hacer agricultura, haremos un real y valioso aporte a la agricultura nacional.

Saluda atentamente a ustedes



Vanessa Arevalo S.
Representante Legal
Ecosur

Santiago, 3 de Enero de 2000



Señores
Fundacion para la Innovacion Agraria
Ministerio de Agricultura
Presente

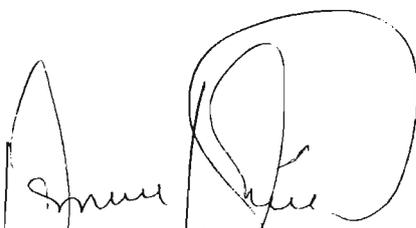
De mi consideración:

Al presentar la propuesta "Agenda Virtual para la gestión en producción agrícola orgánica" al Concurso Nacional 1999 de Proyectos de Innovación en Gestión Agraria, en mi condición de Representante Legal de ECOSUR, comprometo la participación como Coordinadora Alterna en este proyecto de la señora Virginia Astorga Zanzi, de profesión Ingeniero Agrónomo, Rut Nº 8.867.773-0. Asimismo la contratación de la Señora Waleska Lazo Aburto de profesión Médico Veterinario Rut: 7.999.630-0, como Coordinadora del Proyecto.

Nuestra permanencia en la Entidad se extenderá durante todo el período de ejecución del Proyecto.

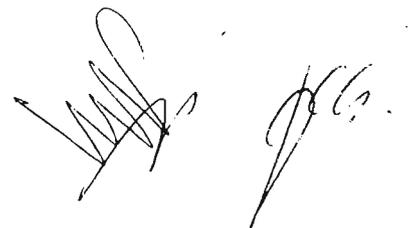
Se adjunta curriculum de ambas coordinadoras en el anexo correspondiente y la especificación de dedicación de tiempo queda suscrito en cuadro 2.2 del formulario del Proyecto.

Sin otro particular y quedando a vuestra disposición para ulteriores consultas, se despide de Uds. , Atentamente



Vanessa Arevalo S.
Representante Legal
ECOSUR

Santiago, 22 de Diciembre de 1999



GRAPHIT

Santiago, 17 de Diciembre de 1999
99/0180

Señores
ECO SUR
Presente

F° : 699 1015 - 311 FAX : 853 4594

At. Sra. Virginia Astorga Zanzi

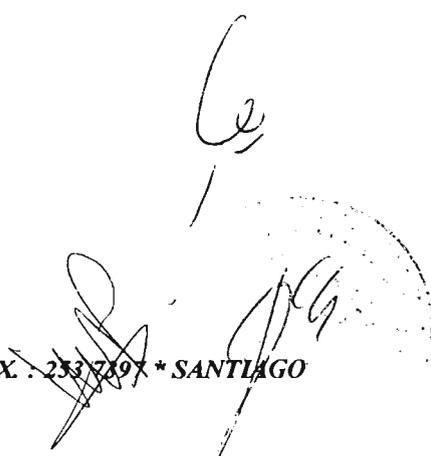
Sírvase encontrar adjunto nuestra cotización por el producto que se indica.

1) **PRODUCTO** : **REVISTA PRIMERA EDICION 60 PAGINAS**
MATERIAL : **TAPAS** : Couché 220 grs.
: **INTERIOR** : Couché 120 grs. (15 Cuartillas)
MEDIDA : 21,0 x 27,5 cms. (formato cerrado)
IMPRESIÓN : **TAPAS** : 4/4 color + barníz acuoso T/R
: Con 4 diapo a tamaño pág.
: **INTERIOR** : 5 Cuartillas a 4/4 color con
: 2 diapo mínima p/pág.
: 10 Cuartillas a 2/2 color
ENCUADERNACION : 2 Corchetes al lomo
CANTIDAD : a) 2.000 b) 5.000 c) 10.000
VALOR UNITARIO : a) \$ 1.650.- b) \$ 950.- c) \$ 690.- + IVA

2) **PRODUCTO** : **REVISTA EDICION REGULAR 40 PAGINAS**
MATERIAL : **TAPAS** : Couché 220 grs.
: **INTERIOR** : Couché 120 grs. (10 Cuartillas)
MEDIDA : 21,0 x 27,5 cms. (formato cerrado)
IMPRESIÓN : **TAPAS** : 4/4 color + barníz acuoso T/R
: Con 4 diapo a tamaño pág.
: **INTERIOR** : 5 Cuartillas a 4/4 color con
: 2 diapo mínima p/pág.
: 5 Cuartillas a 2/2 color
ENCUADERNACION : 2 Corchetes al lomo
CANTIDAD : a) 2.000 b) 5.000 c) 10.000
VALOR UNITARIO : a) \$ 1.850.- b) \$ 1.190.- c) \$ 820.- + IVA

GRAPHIT

3) PRODUCTO	:	SET DE LAMINAS COLECCIONABLES (30)
MATERIAL	:	1) ARCHIVADOR TAMAÑO CARTA Cartón forrado en PVC color verde, termosellado, con cubierta de PVC transparente para introducir lámina de portada y contraportada, con mecanismo manual de 3 anillos y 5 cms. de altura. Lomo de 7,2 cms.
		2) LAMINAS Couché 130 grs.
		3) PORTADA Y CONTRAPORTADA Couché 220 grs.
MEDIDA	:	21,5 x 27,5 cms. (Carta)
IMPRESIÓN	:	1) ARCHIVADOR Sin impresión
		2) LAMINAS 10 a 4/4 Color (2 diapo mínima p/pág.) 20 a 2/0 Color
		3) PORTADA Y CONTRAPORTADA 4/0 Color (1 Diapo a tamaño página)
CANTIDAD	:	a) 2.000 b) 5.000 c) 10.000
VALOR UNITARIO	:	a) \$ 3.690.- b) \$ 3.200.- c) \$ 2.950.- + IVA

Handwritten signature and a circular stamp, likely a company seal, located in the bottom right corner of the page.

GRAPHIT

4)	PRODUCTO	:	SET DE LAMINAS COLECCIONABLES (20)
	MATERIAL	:	1) ARCHIVADOR TAMAÑO CARTA Cartón forrado en PVC color verde, termosellado, con cubierta de PVC transparente para introducir lámina de portada y contraportada, con mecanismo manual de 3 anillos y 5 cms. de altura. Lomo de 7,2 cms.
			3) LAMINAS Couché 130 grs.
			3) PORTADA Y CONTRAPORTADA Couché 220 grs.
	MEDIDA	:	21,5 x 27,5 cms. (Carta)
	IMPRESIÓN	:	1) ARCHIVADOR Sin impresión
			3) LAMINAS 5 a 4/4 Color (2 diapo mínima p/pág.) 15 a 2/0 Color
			3) PORTADA Y CONTRAPORTADA 4/0 Color (1 Diapo a tamaño página)
	CANTIDAD	:	a) 2.000 b) 5.000 c) 10.000
	VALOR UNITARIO	:	a) \$ 3.550.- b) \$ 3.120 c) \$ 2.850.- + IVA

NOTA :

- 1) Cotización considera diseño y diagramación de complejidad media.
- 2) Cliente proporciona los textos en disquette.
- 3) Cliente proporciona las diapositivas.

CONDICIONES GENERALES :

- | | | | |
|----|-------------------------|---|--|
| A) | FORMA DE PAGO | : | 50 % con la orden, saldo contra entrega. |
| B) | PLAZO DE ENTREGA | : | A convenir |
| C) | LUGAR DE ENTREGA | : | Oficinas del Cliente en Santiago. |

GRAPHIT

Manuel Alvarado Astorga

BEEPERS * F° 695 4999 * CODIGO 5547

ALONSO DE ERCILLA N° 3040 * ÑUÑO A * F° 253 2425 * CEL : 09 883 9291 * FAX : 253 7397 * SANTIAGO

Servicio Web Hosting

Incorpora las siguientes características:

- Actualización diaria y en línea de páginas Web
- Gratis un dominio Virtual para su empresa bajo el dominio cv.cl (Ej. Si su empresa se llama Lurex S.A. su dominio virtual será visto en el Web como lurex.cv.cl)
- Actualización vía FTP sin costo
- Si el cliente lo requiere, CTC Reuna gestionará la tramitación de Dominio Internet ante el NIC.

Nota: CTC Reuna sólo gestionará la tramitación del dominio bajo .cl ante el NIC (Dpto. de Ciencias de la Computación de la Universidad de Chile – DCC). Esta entidad facturará directamente al Cliente por el dominio inscrito. El valor aproximado por este servicio es de 1,5 UF más IVA al año.

Características del Plan Profesional

Plan	Peso (Mbytes)	Precio Mensual	Dominio Internet	Acceso FTP
Profesional	0 - 5	\$12.000.-	Nombre.cv.cl	Sin costo

El valor del MegaByte adicional será de \$1.000 mensuales.

Nota: Todos los valores incluyen IVA.

Atenta a sus consultas,

Ejecutivo de Cuentas

Handwritten signature and a circular stamp, likely a company seal, located in the bottom right corner of the document.

NOTARIO PÚBLICO
HUERFANOS 1160 -- LOCALES 11-12
☎ 696 72 00 - 696 53 45
FAX: 696 84 45
CASILLA 74-D -- SANTIAGO
E-Mail: fnotaria@entelchile.net

E X T R A C T O



RAUL CIFUENTES ARCE, Notario Público, Notaría 4ta, Huérfanos 1160/ 12, Santiago, Suplente del Titular don FELIX JARA CADOT, certifica: por escritura, hoy ante mí, señores: VANESSA BASTINE AREVALO SCIARAFFIA, Rafael Correa 1856, VIRGINIA SONIA ASTORGA ZANZI, Doctora Ernestina Pérez 810, JUANY GRACIELA BÍSBAL APARCZA, Av. Independencia 1183-B, WALESKA ISABEL LAZO ABURTO, Los Uleas 2034, todos Santiago, Región metropolitana, constituyen sociedad civil de responsabilidad limitada: "AREVALO, ASTORGA, BÍSBAL Y LAZO LIMITADA", pudiendo usar nombre fantasía: "ECOSUR LIMITADA".-Objeto: será; brindar asesoría y consultoría en las áreas silvoagropecuaria; educación técnico profesional, desarrollo rural; jóvenes; género; turismo rural o agroturismo; ecología y medio ambiente; administración y comercialización; necesidades de capacitación y evaluación económica y social de proyectos.-Diseñar, organizar y/o ejecutar cursos de capacitación, proyectos y publicaciones en las áreas mencionadas.-Desarrollar servicios de certificación de productos y procesamiento silvoagropecuarios.-La organización de eventos artístico - culturales, sociales o técnicos.-La realización de cualquier otra actividad relacionada directa e indirectamente con las anteriores o acordadas unánimemente por las socias.-Administración y uso razón social corresponderá a VANESSA BASTINE AREVALO SCIARAFFIA y WALESKA ISABEL LAZO ABURTO, amplias facultades.-Capital: \$ 4.000.000, socias pagan por iguales partes, dinero efectivo, correspondiéndole a cada una, la suma de \$ 1.000.000, que ingresan en este acto, caja social.-Responsabilidad socios limitada, hasta el monto de sus respectivos aportes.-Domicilio: Santiago, sin perjuicio de sucursales, o agencias que establezca resto país o extranjero.-Sociedad empezará a regir hoy, duración 5 años, renovable tácita y sucesivamente, períodos iguales, en la forma que en ella se indica.-Otras estipulaciones en escritura social.-Stgo, 14 de Enero del año 2.000.-

